

Una empresa del Magisterio perdió ¢40 millones

# Operadoras de pensiones en aprietos

Fondos de pensión son de ¢17 mil millones y según la SUPEN están a buen recaudo

**WILMER MURILLO**  
La República



Las operadoras de fondos de pensión podrían fusionarse para enfrentar dificultades y garantizar a los trabajadores un adecuado rendimiento.

Las operadoras de pensiones complementarias que manejan ahorros por poco más de ¢17 mil millones, exhiben en su mayoría números en rojo.

Con 86 mil afiliados a la fecha, estas empresas no han logrado levantar tampoco un buen número de adeptos, lo cual se explica en la falta de confianza en el negocio y el escaso conocimiento sobre éste por parte de los trabajadores.

Este hecho se evidencia en que entre los potenciales clientes de estas empresas se cuenta toda la clase asalariada del país, compuesta por alrededor de 1,3 millones de costarricenses.

Algunas de las operadoras, como Sol y Dez, del Magisterio Nacional, registró pérdidas por ¢40 millones durante el cuarto trimestre de 1998, en tanto que la del Banco de Fomento Agrícola (BFA) cerró el periodo con pérdidas de ¢3 millones.

Aunque no hay cifras a febrero, según la Superintendencia de Pensiones (SUPEN), la mayoría de las operadoras concluyeron el año, en el mejor de los casos, sin utilidades.

Una de las pocas operadoras de pensiones que se libra de esta dificultad es la del Banco Popular, que según cifras acumuladas a diciembre registró ganancias

de ¢35 millones.

No obstante, se consideran raquíticas por contar entre sus filas con 50 mil del total de 86 mil personas afiliadas a estos programas.

La superintendente a.i. de pensiones, Ana Rodríguez, consultada por LA REPUBLICA, restó importancia a la situación de estas empresas, por considerar que una operadora no logra equilibrarse financieramente antes de cinco años.

"Es normal que en esos primeros años tengan pérdidas", dijo. Por otra parte, fue categórica en manifestar que la debilidad financiera de una operadora de pensiones en ningún momento pone en riesgo los fondos de pensión de los asalariados.

Recordó que en una operadora, los fondos de pensión y la actividad de la empresa como tal se manejan en contabilidades sepa-

radas. "Una operadora podría quebrar y nada le pasa al fondo", expresó lapidariamente.

Exaltó que los fondos de los ahorrantes pasan directamente a la custodia de la CEVAL y allí está depositado en este momento el 95% de las inversiones", precisó.

La funcionaria hizo ver que este punto hay que enfatizarlo para que la gente tenga claro, que una cosa es la empresa, y otra los fondos de pensiones.

Explicó además que la SUPEN no ha considerado intervenir ninguna de esas empresas, "porque a ellas les exigimos pagar una rentabilidad mínima de un 20% para los ahorrantes, y están cumpliendo esa obligación".

No obstante, el economista Johnny Alvarado llamó la atención sobre el hecho de que algunas de estas empresas, como Sol y Dez o Magister, con 15 mil afiliados, tienen como sus accionis-

tas y dirigentes a los propios educadores.

Un banco privado aporta dinero de su patrimonio a la operadora para sacarla a flote, pero si una de estas empresas quiebra se terminarán afectando los fondos de los maestros, manifestó.

En el caso de los bancos del Estado, el subsidio a estas empresas terminan pagándolo los ahorrantes, añadió.

¿Qué está haciendo la SUPEN para enderezar el rumbo de las operadoras de pensiones?, inquirió. El experto señaló que si se oculta información, y no se les ponen reglas a las operadoras todas irán al descabro económico.

A su juicio, el problema no es que ahora no les esté pasando nada, ni en cinco años, dado que la ley que autorizó su creación es muy reciente.

El problema es que dentro de diez o 20 años, cuando la gente empiece a jubilarse y quiera sacar plata, no podrá hacerlo, expuso Alvarado, quien ofreció referirse a este asunto con mayor profundidad cuando disponga de más información.

Entretanto, Rodríguez insistió en que una operadora tiene, en sus primeros años de operación, que realizar una fuerte inversión en edificio, equipos y la planilla. "Es un negocio de largo plazo", explicó. En otros países se han presentado quiebras de las operadoras de los fondos, pero como están totalmente separados de la contabilidad de la operadora como tal, simplemente se traspasan a otra operadora o a varias y los afiliados no pierden su dinero, agregó Rodríguez.

Los fondos son supervisados minuciosamente cada día en cuanto a inversión, rendimiento de los títulos que se compran y la clase de títulos. Rodríguez reconoció que la inventiva humana desde luego es inagotable, y que no se puede garantizar que un desfaldo no se vaya a dar.

## VIENEN FUSIONES

Rodríguez admitió que existe el riesgo de que muchas de estas empresas quiebren, pero que "esperamos que algunas se fusionen".

Hay dos sociedades para maestros que podrían optar por ese camino y desplegar una fuerte propaganda hacia otros sectores.

En su opinión, el potencial de este negocio es halagüeño, y se hará más próspero conforme la gente tome conciencia de que las dificultades del régimen de reparto de la Caja de Seguro Social obligarán a elevar el monto de las cotizaciones, rebajar los beneficios o una combinación de ambos.

Algunos expertos creen que en diez o 20 años, de no hacerse nada con el régimen de la Caja, éste va a colapsar y que en el mejor de los casos habrá que elevar las cotizaciones de un 7,5% a un 20%, para equilibrar el esquema.

Un vocero de la CCSS explicó que hace 30 años, 20 trabajadores financiaban un pensionado.

Esa cifra bajó a siete en la actualidad y se estima que dentro de diez años, solo tres trabajadores podrán financiar a un pensionado, todo lo cual obligará a redimensionar los beneficios y optar por otros sistemas.

## Ticos no piensan en el futuro

Datos estadísticos al 31 de diciembre de 1998

Las siguientes cifras muestran la escasa afiliación y aportes de los costarricenses a los fondos de pensiones.

	INS-FUTURO	MAGISTER	POPULAR 1/	BANCOBFA	SOL y DEZ 2/	BANEX	BN-VITAL	INTERFIN	TOTAL OPERADORAS DE PENSIONES
Saldo del portafolio de inversiones en colones (incluye los intereses ganados no cobrados) saldo en miles de colones.	¢1.061.779	¢562.474	¢8.720.716	¢114.689	¢734.531	¢1.419.192	¢4.470.142	¢55.387	¢17.138.910
Saldo del portafolio de inversiones en dólares (incluye los intereses ganados no cobrados) saldo en dólares americanos	\$132.379	\$23.489	n.a.	\$83.925	n.a.	\$405.269	n.a.	\$23.49	\$668.537
Número de afiliados activos	4.240	5.026	50.025	525	10.694	5.045	9.760	857	86.172

n.d.: No disponible

n.a.: No aplica

1/ Incluye los contratos para ahorro de pensiones vendidos con anterioridad a la autorización de la operadora. Dato de afiliados corresponde al 30 de noviembre de 1998.

2/ Incluye los contratos para el Plan Seguro de Jubilación vendidos con anterioridad a la autorización de la operadora. El dato de afiliados corresponde al 30 de noviembre de 1998.

Polymer anuncia inversión de \$6 millones para 1999

# Constenla y Polymer se alían

Con alianza estratégica Polymer incrementa presencia en mercado nacional un 13%

ESTEBAN VALVERDE  
La República

La distribuidora comercial Grupo Constenla y Polymer de Costa Rica suscribieron el pasado jueves una alianza estratégica, que permitirá a la última incrementar su presencia en el mercado nacional en un 13%, según Ibo Meléndez, director ejecutivo de esa empresa.

Pese a lo reciente del anuncio, la alianza se concretó el pasado 1º de enero y permitirá a Polymer cubrir 6.341 puestos detallistas y mayoristas en todo el país.

La empresa además dispondrá de una flotilla de transporte de 188 unidades, que ofrece el Grupo Constenla.

Con esta alianza estratégica el Grupo Constenla tendrá la distribución comercial exclusiva de la vajilla desechable Polipak, así como tres bolsas para basura:



Las vajillas desechables Polipak de la empresa Polymer serán distribuidas ahora en todo el país por el Grupo Constenla. Manrique Constenla, director ejecutivo, observa la nueva línea de productos en esta gráfica.

Kanguro, Centinel y Vikingo.

El contrato, que se firmó por tres años, puede ser renovado.

La empresa fabricante de productos plásticos pasa por un periodo de reestructuración, luego que el 8 de diciembre de 1998 un grupo de inversionistas centroamericanos comprara el total de

las acciones de la compañía.

Sin embargo, cuenta con 35 años de experiencia, y para Allan Chacón, gerente general de Polymer, sus marcas ya cuentan con gran liderazgo en el mercado.

Por su parte Manrique Constenla, director ejecutivo del Grupo Constenla, manifestó que su

empresa le permitirá a su nuevo socio contar con una cobertura y frecuencia de visita incomparable en el país, respaldada por 50 años de experiencia y 1.100 trabajadores.

"En Grupo Constenla no solo trabajamos en distribuir los productos, sino también en darles un valor agregado mediante la calidad en el servicio", añadió Constenla.

## POLYMER EN ALZADA

Como parte de los cambios que realiza Polymer, Meléndez informó que para 1999 tienen aprobada una inversión de capital de unos \$6 millones.

"Se va a ampliar la capacidad productiva de algunos productos porque sabemos que vamos a crecer y ampliar nuestra presencia en el mercado", dijo Meléndez.

Actualmente, ya invirtieron \$800 mil para la adquisición de un nuevo equipo tecnológico que sea amigable con el ambiente y que mejore la calidad de la producción.

"Debemos ser un productor

de bajo costo para sobrevivir a la globalización, la cual vemos como una realidad que brinda muchas oportunidades", agregó Meléndez.

Polymer cuenta hoy día con unos 500 empleados en Costa Rica y, según Meléndez, con el incremento que esperan alcanzar en el mercado podrían generar nuevas fuentes de trabajo.

## PRESENCIA INTERNACIONAL

Polymer cuenta con plantas de producción en Panamá, Honduras y Costa Rica, sin embargo exporta sus mercancías a toda la región centroamericana, Europa y el Caribe.

Adicionalmente, Polymer logró introducir hace algunas semanas las bolsas de basura en el mercado de Miami y en las Islas Canarias.

Según Meléndez, del total de la producción de Polymer, un 30% es destinado al mercado extranjero, pero con la globalización esperan aprovechar las nuevas oportunidades e incrementar este porcentaje.

# Precios crecieron un 1,80% en enero

WILMER MURILLO  
La República

El Índice de Precios al Consumidor (IPC) se incrementó en un 1,80% durante el pasado mes de enero, informó ayer viernes el Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC).

Según la fuente, el IPC acumulado de enero de 1998 al mismo mes de este año llegó al 12,59%, que detalla, además, que los sectores de alimentos, bebidas y tabaco presentaron los mayores in-

## Inflación en cifras

	(Mensual)		
	1999	1998	1997
Enero	1,80%	1,59%	2,06%
(Acumulada)	1997-1998	1998-1999	
	10,69%	12,59%	

crementos de precios al representar el 21,14% de las alzas.

Dentro de este sector experi-

mentaron fuertes aumentos la papa, el pan corriente, el azúcar y la papaya, que presentaron la mayor incidencia en el incremento de la variación del IPC.

También aumentaron los servicios municipales, el salario de las empleadas domésticas y la educación universitaria.

El MEIC detalló que por productos o servicios la gasolina, el culantro, la naranja, el chile dulce y el tomate se encuentran entre los que mostraron una baja de los precios.

ce y el tomate se encuentran entre los que mostraron una baja de los precios.

El Banco Central y el Ministerio de Hacienda de nuevo confían en poner bajo control los precios (inflación) y el gasto público.

Para este año la meta es reducir el crecimiento de los precios a un 10%.

Ambas entidades desmintieron que el objetivo de reducir la inflación a un 10% sea ambicioso y requerirá una política monetaria estricta y consistente con la

evolución de los precios internos y las condiciones externas que afectan la economía.

Para el ministro de Hacienda, Leonel Baruch, las medidas tendientes a mantener el gasto interno controlado y disminuir el déficit al mínimo posible son clave, pues cuatro puntos de interés en la tasa doméstica significan un 1,25% del Producto Interno Bruto (PIB). La reducción de la deuda interna disminuye el pago de intereses y la inflación, precisó Baruch.

## EL DOLAR EN EL MUNDO

AYER ANTEAYER

Colón (El Salvador)	8,745	8,740
Quetzal (Guatemala)	6,8800	6,9300
Lempira (Honduras)	13,9650	13,9850
Córdoba (Nicaragua)	11,316	11,291
Nuevo peso (México)	10,060	10,070
Peso (R. Dominicana)	16,15	16,15
Real (Brasil)	1,820	1,790
Peso (Chile)	489,00	488,00
Marco (Alemania)	1,7342	1,7247
Peseta (España)	147,53	146,72
Dólar (Hong Kong)	7,7488	7,7488
Lira (Italia)	1.716,86	1.707,47
Libra (Gran Bretaña)	0,6125	0,6080
Yen (Japón)	113,20	112,00
Euro (Eur. zona)	0,8877	0,8822

Fuente: B.N.V. Reuters

## Bolsas Internacionales

Nueva York Dow Jones 9.304,24 puntos (-0,26 pts)	Londres FT-100 5.855,3 puntos (-84,6 pts)	Tokio Nikkei 13.898,08 puntos (-188,77 pts)	Francfort DAX-XETRA 5.097,48 puntos (+36,20 pts)

## Tasas internacionales

LIBOR		PRIME	BONOS DEL TESORO	
1 mes	4,93656	7,75	3 meses	4,50%
3 meses	4,98250		6 meses	4,59%
6 meses	5,03031		1 año	4,65%

## Productos Básicos

Café	Mar.	May.
	104,40 (+0,50)	106,20 (+0,50)
Azúcar	Mar.	May.
	6,71 (+0,02)	6,56 (+0,01)
Cacao	Mar.	May.
	1,306 (-10)	1,335 (-9)

## Negociación de acciones 06/02/99

Empresas	Precio	Cantidad	V. transado	Pr. Anterior
CORPORACION BANEX S.A.	9,00	3.065.740	27.591.660,00	9,00
INCSA	4,25	12.000	51.000,00	4,26
LA NACION S.A.	10,90	192.680	2.100.212,00	11,00
LA NACION S.A.	11,00	2.024.000	22.264.000,00	11,00

Fuente: B.N.V.

## Estructura del volumen

(millones de colones)

	Sem. ant.	Ayer
<b>Volumen</b>		
Transado	110.933,3	17.256,9
<b>Por Mercado</b>		
Primario	40,50%	29,05%
Secundario	59,50%	70,95%
<b>Por Sector</b>		
Público	91,99%	87,96%
Privado	8,01%	12,04%

Fuente: B.N.V.

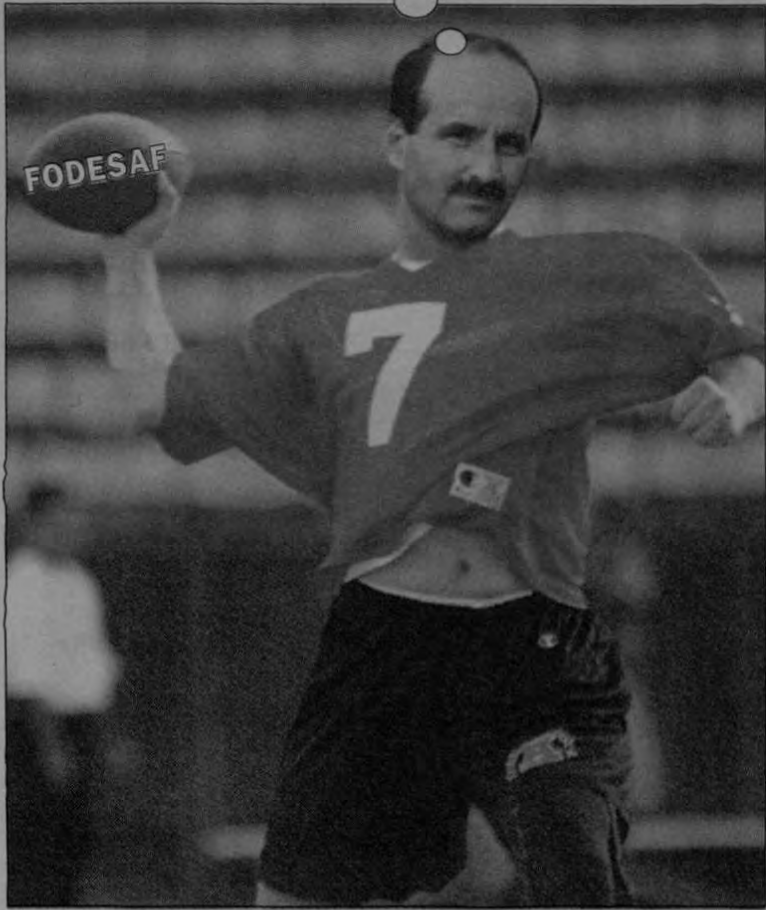
LA

Editor: Miguel Angel Agüero

# LA MACHACA



¡Este balón se lo paso a Farid... para que sufra!



## ESA SI

RECOPE, que desde hace un año tiene la refinería sin trabajar por estar modernizándola, sigue costando un ojo de la cara.

Un año después de iniciada la primera fase de la modernización, el gerente general dice que necesitan US\$100 millones adicionales y no sabe de dónde tomarlos.

Suponemos que la vía que encontrarán (¿o ya encontraron?) será aumentar el precio del producto.

¿Por qué en vez de tratar de vender el INS, los bancos y el ICE no privatizan RECOPE?

## MUY BUENA

El Ministerio de Educación repuso la nota de conducta en escuelas y colegios.

Por supuesto, siempre y cuando los estudiantes lo permitan.

Porque a como están las cosas, no les extraña que sean los alumnos quienes expulsen a los docentes que no les gusten o los pongan a estudiar mucho.

Quedarían solamente los educadores "buena nota", que los dejan hacer lo que les da la gana y dan el año por ganado.

## PRISA

Un nicaragüense que vino a Costa Rica en forma ilegal lo relacionan nada menos que con seis asesinatos.

Por denuncia de un pariente de algunos de los muertos fue capturado por la Guardia Civil, mientras hacía fila para legalizar su permanencia aquí.

Pero el mismo día fue dejado en libertad, sin esperar ni las 24 horas para hacer las investigaciones o gestionar su expulsión del país.

¿Cómo la ven?

## FRASE LAPIDARIA

"Gobierno manoseó Concertación", Vladimir de la Cruz.

Visto lo que ocurrió con la Concertación, La Machaca está convencida de ser un animalito con mirada larga y buen olfato.

Esto que dice Vladimir lo predijo desde que se hablaba de montar esa Concertación.

## TERCERMUNDISMO

En San Carlos contrataron una empresa para que construyera la pista de atletismo y la cancha de fútbol para efectuar los Juegos Nacionales.

Pero la empresa no los terminó a tiempo.

Ahora informan que los trabajos los terminarán "después de concluidos" los Juegos.

¿Hablarán en serio?



## AUNQUE NO LO CREA

Con bombos y platillos el Gobierno graduó a 30 mujeres como <U>policías antimotines<P>.

Según dijeron en el acto, las mujeres aprobaron un curso de 72 horas y están aptas para enfrentar a las turbas.

Aquí cualquier día en Seguridad Pública graduarán guardias como expertos en desactivar armas atómicas con solo un curso de 80 horas... o menos.

Aprobamos la participación de la mujer en cualquier actividad, pero bien preparadas, y no usarlas para hacer demagogia.



¡Peces de este tamaño sacaré en la convención y los dejaré boquiabiertos!



CONTADO  
Y CREDITO  
¡VISITENOS!

Almacenes  
**Casa Blanca**



La casa de los precios MAS bajos

casablanc@sol.racsca.co.cr • 800-CASABLANCA (800-227-2252)

# LO MEJOR EN SEGURIDAD PARA LA MEJOR FAMILIA...

## Mégane CLASSIC

- Fabricación francesa
- Aire acondicionado
- 1600 cc inyec.
- Dirección hidráulica
- Cierre Central
- Vidrios eléctricos
- Timón ajustable
- Aros de duro aluminio

\$21.800 i.v.i.\*



## Mégane Berlina

- Fabricación francesa
- Aire acondicionado
- 1600 cc inyec.
- Dirección hidráulica
- Cierre Central
- Vidrios eléctricos
- Timón ajustable
- Aros de duro aluminio

\$18.600 i.v.i.\*



*La suya*

## Laguna

- Fabricación francesa
- Dirección hidráulica
- Aire acondicionado
- Cierre central con mando infrarrojo
- Sistema antiarranque
- Vidrios eléctricos
- Equipo de sonido c/ mando al volante
- Aros de lujo
- Suspensión tipo Rally
- Timón ajustable
- 1800 cc inyectado
- Y mucho más

\$27.900 i.v.i.\*



Amplio financiamiento  
Leasing 0% Depósito\*\*

Distribuidor Exclusivo  
Galamotor S.A.  
Su garantía de servicio y repuestos

\*Más gastos  
\*\*Sujeto a aprobación

## twingo

- Fabricación francesa
- Motor 1150\*
- Inyección multi punto
- Utilitario y automóvil
- Alta tecnología en seguridad
- Reglaje interior de faros

\$12.000 i.v.i.\*



**RENAULT**  
VISIÓN  
DE FUTURO

Distribuidores exclusivos **Gala Motor S.A.** Su garantía de servicio y repuesto.

Lo visitamos o visítenos, Rotonda Juan Pablo II. De lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m. Tel.: 290-1209 o al Fax: 232-6791



# ¡Este será nuestro año!

“No solo hay que prepararse para un nuevo siglo, el trabajo tiene que ser de todos los días para siempre”, comentó el grupo *Ragazzi*

**GABRIELA SOLANO**  
*La República*

“No solo decimos que somos un grupo más auténtico sino que intentamos demostrarlo en el escenario”, expresaron los integrantes del grupo mexicano *Ragazzi* du-



rante una entrevista telefónica con la revista *Galería*.

Durante la conversación este joven quinteto comentó acerca de su música, sus expectativas y su visita a Costa Rica en el mes de marzo.

### Cuestión de amor

¿Qué es lo que pretende decir *Ragazzi* con este nuevo disco titulado “Libre”?

Pedro/ Con este disco queremos manejar una imagen fresca, con músicaailable y mensajes en cada uno de los temas; la mayoría son de amor.

Pero lo que siempre tratamos es ser como somos arriba y abajo del escenario.

¿En esta nueva generación del

grupo continúan con la línea musical anterior?

Pedro/ *Ragazzi* es un concepto de jóvenes que tocan, cantan y bailan; además escribimos. En este disco incorporamos algunas sorpresas con nuevos ritmos como los caribeños.

¿Con qué formación musical cuentan?

Rick/ Bueno, Tavo, Marco, Pedro y yo tenemos la experiencia de otros grupos, y además ya nos conocíamos de la escuela de música y actuación.

A nosotros nos eligieron de 400 jóvenes y sí toca-

mos algún instrumento; yo toco la guitarra y el bajo; Pedro toca el bajo y la batería; y Marco el piano y la percusión.

En el “show” que estamos montando no solo hacemos una parteailable, también tenemos otra parte en acústico que es más “nuestros”, más íntimo. Y si tomamos en cuenta la cantidad de grupos de este género que lo hacen, el número se reduce al mínimo.

### Preparación para la vida

¿Cómo se preparan para el nuevo siglo y los cambios musicales que se den?

Es un momento importante pero solo significa que tienes que trabajar un año más, hay que trabajar de igual forma todos los días, ya que apenas llevamos cuatro meses de promoción y queremos que éste sea nuestro año.

Recientemente participaron en la telenovela “Camila” con Bibi Gaitán. ¿Cómo fue esta experiencia?

Fue algo muy simpático porque la productora nos invitó y nosotros aceptamos sabiendo que no somos los grandes actores, pero fue una muy buena experiencia de aprender y para promocionarnos.

A veces teníamos que levantarnos muy temprano pero no fue algo que nos cansara.

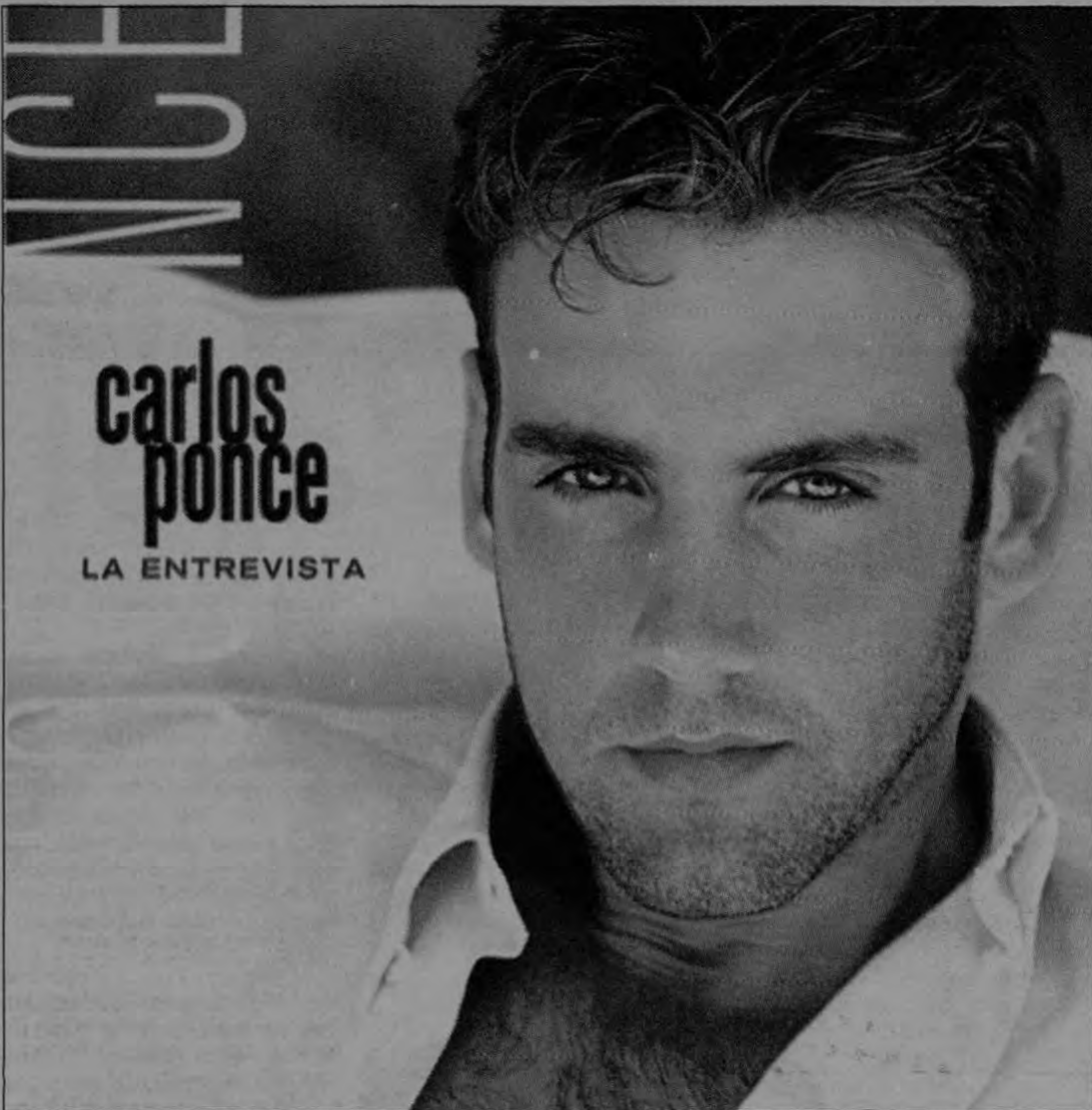
¿Cómo es la convivencia entre ustedes?

Tavo/ Ha sido muy linda porque nos complementamos muy bien. Por ejemplo, Pedro y Deco viven juntos y los demás nos reunimos con ellos para salir, y cuando hay algún problemita son como peleas de hermanos que pasan rápido.

¿Qué otros proyectos tienen?

Continuamos de gira promocional y a mediados de marzo vamos a Centroamérica.

“Esperamos estar en Costa Rica muy pronto, ya que nos fue muy bien en la presentación que hicimos en la Teletón”, explicó *Ragazzi*.



El cantante y animador Carlos Ponce también participó como invitado especial en la serie 90210 Beverly Hills.

# Recordando su éxito

Carlos Ponce lanza su tercer sencillo

GABRIELA SOLANO  
La República

El cantante puertorriqueño Carlos Ponce continúa con su éxito, en esta oportunidad con el lanzamiento de su tercer sencillo, titulado "Recuer-

do", que se grabó en vivo durante una presentación en estudio.

Grabado en la Ciudad de México, el videoclip fue dirigido por Guillermo del Bosque, quien utilizó sofisticados y modernos equipos en el rodaje de un programa especial dedicado al artista, obteniendo en "Recuerdo" un clásico

efecto "unplugged".

Por otra parte, el álbum ha obtenido en su debut musical un doble disco de platino en Estados Unidos y Puerto Rico, y discos de oro en Venezuela y Argentina.

Carlos Ponce también prepara una gira de conciertos por España y América Latina.

## Homenaje al Príncipe

José José empezó el 99 muy homenajeado

GABRIELA SOLANO  
La República

El año parece empezar muy bien para el cantante mexicano José José, conocido como "El príncipe de la canción", quien comparte créditos junto a los argentinos de Pimpinela y además es homenajeado por parte de varios grupos rockeros en un disco titulado "Tributo" para José José.

El nombre de la canción que une a los hermanos Galán y José José se titula "Entre la espada y la pared" y es un tema que cuenta una historia en la cual Joaquín Galán y José José representan el papel de dos hombres enamorados de la misma mujer.

Por otra parte, en el álbum "Tributo" participan 15 de los grupos y solistas más representativos del rock, cada uno interpretando

El cantante José José aparece además en los videoclips que cada grupo hizo para su versión de los temas.

los éxitos más sonados de José José en 30 años.

Entre los artistas que participan están: La Lupita interpretó "Gavilán o paloma"; Julieta Venegas, "El triste"; Jumbo, "Lo dudo"; Maldita Vecindad, "Lo pasado pasado"; Pastilla, "Lágrimas"; Aleks Syntek, "Preso"; El gran silencio, "Lo que no fue no será"; Moenia, "Volcán"; Control Machete, "Amnesia"; Molotov, "Payaso"; Beto Cuevas, "La nave del olvido"; y Café Tacuba, "Una mañana".



Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ / Teléfono: \_\_\_\_\_

¿Es Ud. suscriptor de La República? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

1. ¿Dónde dará inicio la gira del retorno de Los Chicos? \_\_\_\_\_

2. ¿Quiénes fueron los integrantes originales de Los Chicos? \_\_\_\_\_

3. ¿Qué canción recuerda que fue un éxito de Los Chicos? \_\_\_\_\_

•Llena, recorta y gana el derecho de viajar con todos los gastos pagos el 13 de febrero a Guatemala para disfrutar del primer concierto de La Gira de las Américas del grupo puertorriqueño Los Chicos.

•Los cupones los puede depositar en los buzones que se encuentran en el Periódico La República ubicado en Barrio Turnón y Radio Puntarenas localizado en la Cadena de Emisoras Columbia en Zapote o faxearlos al 255-3950.

•Los ganadores serán anunciados el 10 de febrero en un programa en vivo que se transmitirá en Radio Puntarenas.

TE INVITAN:



# Sopa fría

## Del buen comer



**ROCIO BURGOS  
POLIT \***

Para La República

Aunque hasta el momento el verano no nos ha regalado mucho sol, no dejamos de tener la esperanza de disfrutar de esos días soleados y calurosos, a los que estamos acostumbrados. Para estar preparados les doy la receta de una deliciosa sopa fría que es muy refrescante. En nuestro país no tenemos la costumbre de tomar sopas frías pero les aseguro que son muy ricas, facilísimas de hacer y dan mucho colorido a la mesa cuando las presentamos. La sopa caliente de remolacha se conoce con el nombre de "borscht" y es muy popular en el este de Europa. Se dice que en Rusia hay tantas versiones de sopa como rusos hay.

### Ingredientes

- 1 o 2 puerros



- 1 pepino pelado
- 500 g de remolachas cocinadas
- 1 taza agua en que se cocinó las remolachas (se puede necesitar más, según se desee)
- 1 taza caldo de pollo sin grasa
- 1 cucharadita de rábano rallado
- 1 cucharada de vinagre de vino sal y pimienta

natilla  
hojitas de eneldo o perejil

### Preparación

1. Picar finamente los puerros.
2. Partir los pepinos a la mitad y con cucharita quitar

las semillas, picar.

3. Poner los ingredientes sólidos en la licuadora con un poco de los líquidos y trabajar sin que quede el puré muy fino.
4. Agregar resto de los líquidos y condimentar.
5. Refrigerar varias horas. Antes de servir probar la sazón pues puede perderse en refrigeración.
6. Servir en soperitas o pyrex individuales. Poner 2 o 3 cucharadas de natilla en la superficie y encima las hojitas de eneldo o perejil de adorno.
7. Acompañar con tostaditas de pan negro o integral.

### En versión caliente

Cocinar las remolachas con una zanahoria mediana picada y una cebolla grandecita picada, salpimentar.

Una vez hecho el puré con los sólidos, agregar los líquidos y cocinar a fuego bajo por 20 minutos y agregar una taza de repollo picado muy finamente, cocinar por diez minutos más. Servir caliente con la natilla mezclada con ralladura de repollo y las tostaditas de pan negro.

# Dulce San Valentín

**MARTA HERRERA MARIN**  
La República

Adriana Vargas Pagán, conocida animadora de televisión que durante muchos años vimos domingo a domingo en el programa Fantástico, de Canal 7, nos dio una de sus recetas preferidas.

Adriana aprendió a cocinar cuando tenía 11 años y fue su madre, Adriana Pagán de Vargas, quien le enseñó a dar los primeros pasos en el arte culinario; lo primero que hizo fue el delicioso y tradicional arroz blanco.

Cuando Adriana Vargas se casa continúa su aprendizaje en la cocina; es en esa misma época que la animadora empieza a recopilar recetas familiares.

Actualmente cocina para ocasiones especiales como cumpleaños, aniversarios y

Navidad.

A Adriana lo que más le gusta elaborar son postres y por eso nos facilitó uno de sus favoritos, que le puede servir para el Día de San Valentín.

### Pastel de queso y fresas

#### Ingredientes para la pasta

- 2 tazas de galletas de chocolate o de vainilla hechas polvo
- 2 cucharadas de azúcar moreno
- 1/4 de barra de mantequilla o margarina

#### Ingredientes para el relleno

- 1 lata de leche condensada
- 1 caja de queso crema

- 1 cucharada de jugo de limón
- 1 lata de leche evaporada
- 1/2 taza de azúcar
- 1 1/2 taza de leche
- 2 cucharadas de maicena

#### Para decorar

- 1 taza de jalea de fresa fresas al gusto

#### Preparación

En un pyrex redondo poner las galletas con la mantequilla derretida, el azúcar, todo bien extendido y cocinar por unos 5-10 minutos. Licuar después los ingredientes del relleno.

Agregar el relleno a la mezcla de las galletas y ponerlo a hornear por unos 50 minutos.

Cuando está cocinado y frío ponerle la jalea de fresa y decorarlo con las fresas.



Adriana Vargas Pagán, animadora de televisión.

# Es la hora de la juventud

Hoy jóvenes latinoamericanos discutirán sobre sus necesidades

**EDUARDO MUÑOZ**  
*La República*

Excluidos de las principales decisiones que afectan sus vidas, 250 jóvenes de Iberoamérica, Dinamarca, Bélgica y Holanda se reunirán a partir de hoy para discutir en el Foro Internacional de la Juventud cuatro ejes temáticos: empleo, educación, espacios de participación y calidad de vida.

En las instalaciones del Centro Nacional de Cultural (CENAC) encontrarán para compartir largas sesiones de trabajo, cuyas conclusiones serán dadas a conocer el domingo en la mañana. En los teatros 1887 y Fanal se encontrarán quienes discutirán sobre empleo y educación, respectivamente.

En las torres del Colegio Costa Rica estarán quienes



El grupo **Clarooscuro** interpretará sus composiciones hoy a las 2 p.m. en el concierto organizado en La Sabana, como una de las actividades del Encuentro Internacional de la Juventud "América es Joven".

analicen espacios de participación y calidad de vida.

La entrada a esta activi-

dad está restringida a los participantes que llegaron al país para esta actividad.

## Diversión en La Sabana

Desde ayer, y hasta el do-

mingo, otros 300 jóvenes acampan en el Parque Metropolitano La Sabana, en las inmediaciones de la piscina María del Milagro París.

Durante su estancia harán trabajo voluntario de limpieza de senderos y enalado de árboles, pintar las canchas de baloncesto, recolección de basura y actividades recreativas y tradicionales.

Además, una cantidad similar de ellos competirán en exhibiciones de kayak, remo, aeróbicos, baloncesto, porrismo, tenis, gimnasia, patinetas y artes marciales.

Finalmente, hoy y mañana la música estará a cargo de grupos que interpretan diversos ritmos.

Hoy desde las 10 a.m. y hasta las 9 a.m. la música amenizará a los campistas y a quienes se acerquen para gozar con ellos.

Mañana el concierto iniciará a las 9 a.m. y terminará a las 4 p.m. Asimismo, los participantes en todas las actividades se reunirán para analizar las conclusiones del foro.

# Llegó el rincón mágico

El Museo de los Niños abrió las puertas de su nueva sala de juegos

**EUGENIA SOTO MORALES**  
*La República*

El Museo de los Niños inauguró ayer su nueva sala destinada a ser un espacio de diversión para los pequeños menores de cinco años.

La sala esta dotada de varios juegos especiales para los chiquitos entre ellos una cocina de juguete y un trencito.

Los primeros usuarios de este rincón fueron 25 peque-

ños provenientes del Centro de Nutrición Torremolinos, quienes inauguraron la sala disfrutando de una amplia gama de juguetes. Posteriormente, los pequeños invitados conocieron las restantes salas interactivas del Museo de los Niños. Durante el acto inaugural se contó con la presencia de Steven Klein, presidente de la empresa Sueño Mágico Internacional, así como autoridades del Centro Costarricense de Ciencia y Cultura.

La idea de esta sección es brindar a la mayoría de los niños la posibilidad de interactuar con juguetes que estimulen tanto el intelecto como las capacidades físicas.

"Lo que esperamos es que se satisfaga la necesidad tan natural en los niños de jugar" dijo Luis Jara, encargado de comunicaciones del Museo de los Niños.

El diseño de la sala fue pensado en relación con su público meta; el acceso es una pequeña puerta donde solo es posible entrar si se cuenta con la estatura promedio de los niños menores de cinco años de edad.

Aunque la puerta de acceso es pequeña, su tamaño es opuesto al esfuerzo del Museo de los Niños por satisfacer las necesidades de entretenimiento de los infantes del país, según expresó Jara.



Allen Campos/La República

Los pequeños ahora tienen dónde jugar dentro del Museo de los Niños.

# UNIFORMES

VEALOS EN  
CADENA DE TIENDAS

*San Gil*

MAS BARATO...  
NADIE...

# KINDER - ESCUELAS COLEGIOS

SURTIDO - CALIDAD - PRECIO

EL TITAN - TENTACION - 77 PRIMAVERAS - ALM. MIAMI  
A.K.B. - LA FINEZA - SIGLO XX Y TODAS LAS TIENDAS  
SAN GIL EN: SAN JOSE - CARTAGO - GUADALUPE - TURRIALBA



# Conozca el mundo de O'Neill

En marzo se estrenará montaje del dramaturgo Eugene O'Neill

EDUARDO MUÑOZ  
La República

Con un destacado elenco del 4 al 28 de marzo los amantes del buen teatro podrán disfrutar del montaje de la obra "El largo viaje del día hacia la noche", pieza dramática con rasgos autobiográficos del autor estadounidense Eugene O'Neill.

Marcelo Gaete, Sara Astica, Mauricio Astorga, Alejandra Portillo y Jean Pierre Martén, bajo la dirección de Manuel Ruiz, encarnarán esta historia que se remonta a los años de juventud de O'Neill.

La obra se presentará en el teatro del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, que como homenaje al dramaturgo lo bautizó con su nombre, en funciones de jueves a domingo a las 7 p.m.

Las entradas tendrán un valor de \$1.500 y \$1.000 para estudiantes con carné y ciudadanos de oro. Las reservaciones se hacen al 253-5527.



Los actores Sara Astica y Mauricio Astorga forman parte del elenco del montaje "El largo viaje del día hacia la noche", Eugene O'Neill.

## El arquitecto del teatro

Eugene O'Neill ha sido el único dramaturgo estadounidense ganador de un premio Nobel de Literatura, en 1936. Además ganó cuatro Pulitzer por sus obras. Es considerado el arquitecto del teatro de su país.

Nació en Nueva York en 1888 y murió en 1953. Entre sus obras están "El emperador Jones", "El mono velludo", "A Electra le sienta bien el luto", "Extraño interludio" y "El deseo bajo los olmos".

La obra que se presentará en marzo fue estrenada tres años después de su muerte, con una producción de José Quintero en Broadway, el 7 de noviembre de 1956. Luego se montó como estreno mundial en el Royal Dramatic Theatre de Estocolmo, Suecia.

"El largo viaje del día hacia la noche" es un drama familiar en el que O'Neill desnuda a una familia disfuncional, marcada por el alcoholismo, las drogas y las enfermedades.

"El largo viaje del día hacia la noche" es considerada por muchos la obra maestra de Eugene O'Neill.

# Primera fila



Abelardo Fonseca/La República

"Cabaret San José"  
Teatro Skené

## TEATRO

- "El diario de un loco". Teatro Giratallas. 8 p.m.
- "90210 Colonia Kennedy". Teatro Chaplin. 8 p.m.
- "El show de Tony". Teatro Lucho Barahona. 8 p.m.
- "Taxi". Teatro del Angel. 8 p.m.
- "El matrimonio es cosa del demonio". Teatro Tespis. 8 p.m.
- "Sexomanía". Teatro Sala Calle 15. 8 p.m.
- "Cabaret San José". Teatro Skené. 8 p.m.
- "No le den más viagra a mi marido". Teatro Arlequín. 8 p.m.

## EXPOSICIONES

- "Zodiaco 2000". Obras de Gaetano Tanzi. Galería Nacional.
- "Accidente nocturno para cuatro voces". Muestra fotográfica del ecuatoriano Ernesto Proaño. Galería Nacional.
- "En blanco". Colectiva de 12 artistas. Galería Sophia Wanamaker.
- "Claudio Fantini, obra reciente". Galería Jacob Karpio, Escazú.
- "Retrospectiva de Fernando de Szyszlo: Sombras y Sueños (1967-1998)". Museos del Banco Central (bajos Plaza de la Cultura).
- "Mujer, Estado y Transición". Grabados de Marcia Salas y Marcela Salas. Galería Nacional (Museo de los Niños).
- "Francisco Zúñiga". Galería Nacional.
- "La reinención de la bestia". Grabados de gran formato de Sila Chanto. Galería Nacional.
- "Minimuestra de los movimientos sociales en Costa Rica". Museo de San Ramón.
- "World Press Photo 1998". Galería Nacional.
- "Exposición permanente". Museo Calderón Guardia.
- "Cortés-Stanley: El que duda no ama". Museo de Arte Costarricense.

## TALLERES DE VERANO

- "Casa del Artista". Toda edad y variedad de cursos. Empieza: 1° de marzo. Teléfono 234-1233
- "Dibujo para niños". Museo Calderón Guardia. Empieza: 13 de febrero. Teléfono 255-1218.
- "Taller actuación nivel I: Jóvenes y adultos". Teatro Skené. Teléfono 283-9700.

# ¡Qué lindo San Carlos!

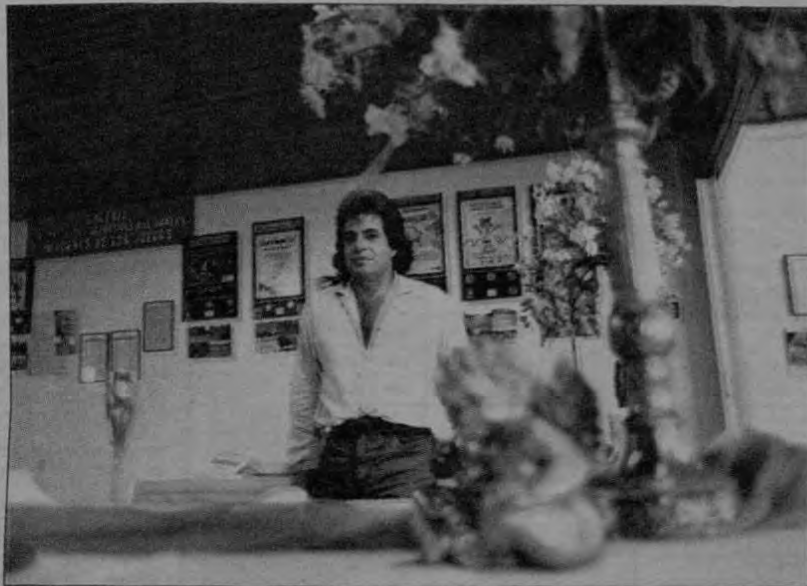
Los Juegos Deportivos Nacionales de San Carlos también tienen sus colores

EDUARDO MUÑOZ  
La República

De la luna sancarleña, de la riqueza de su tierra y su gente trabajadora, surgen de los artistas plásticos de esa zona obras que se exhiben en el marco de los XXI Juegos Deportivos Nacionales San Carlos 99.

Son varias las posibilidades que ofreció la Comisión de Exposiciones, la que dispuso del salón de sesiones de la Municipalidad para presentar del 29 de enero al 7 de febrero tres diferentes muestras.

"Constituye una fructífera y enriquecedora labor



Abelardo Fonseca/La República

Arte y deporte se dan la mano en los XXI Juegos Deportivos Nacionales San Carlos 99 en tres exposiciones.

de desarrollo cultural, con la cual es posible establecer una comunicación única, directa e insustituible con el pasado y el presente, llamando la atención de reconquistar y fortalecer la identidad sancarleña y na-

cional", dijeron los organizadores.

## Ojos sancarleños

Uno de los salones de la exposición que pueden disfrutar los visitantes de los

juegos es el de la colectiva "Por siempre San Carlos: pintado por sus artistas".

En ésta participan los pintores Luis Eduardo Rojas, Bernardita Gutiérrez, Maritza Porras, Carlos Murillo, Xinia Alfaro, Marta Paniagua, Enrique Leal, Patricia Montenegro, Mercedes Bogantes y Jorge Rodríguez.

Otra de las opciones son las "Escenas de la vida ancestral de Ciudad Quesada", una colección fotográfica con la que "se recuperan importantes capítulos de la maravillosa historia de esta emblemática población", acotaron los miembros de la comisión.

El último salón se dedicó a la galería del fútbol de San Carlos, donde se muestran afiches, medallas, documentos y fotografías.

# CableGuía

# Tele Vibraciones

Tarde	CC CT	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	4 PM	4:30	5 PM	5:30
TVE	3 8	Deportes	Plaza Mayor	Mucho	Telediario	Calle Nueva	Fútbol español	Cine	Corazón	(:15) Cine de Barrio			
HALL	10	"Between two brothers"	(12:55) "Detective sadie and son"	(:35) Película "Settle the score"	(:15) Película "Africa screams"	"Ned"							
ESPN	12 27	College Basketball	Hawaiian	Latin fútbol	Soccer Spanish league - Teams to be announced	X-Games	X-Games	Senior PGA Golf					
HBO	14 15	Sheherazade	Película ** "Moving" (1988, comedia) Richard Pryor, Beverly Todd.	Película "Class reunion" (1996, documental)	(:45) Película "Dying to be perfect: The Ellen Hart Pena Story" (1996)	(:15) Bob Morane	(:45) "The day after"						
MUNDO	15 28	Misterios Ancestrales	Biografía	Película se anunciará	CivilWar Journal	Century of Warfare							
CC	16 3	Película ** "Fied... perseguidos" (1996, aventura) Laurence Fishburne.	(:35) Película *** "El proceso final" (1991) Gene Hackman, Mary Elizabeth Mastrantonio.	Película *** "El sueño de Nora" (1997, drama) Stephanie Castellarin, Brian Delate.	Hermanos bajo la piel"								
TNT	17 24	Short story cinema	Película ** "Dragnet" (1987) Dan Aykroyd	Película *** "Doce del patíbulo" (1967) Lee Marvin	Arnold								
TOON	19 19	Tintin	Cartoon Cartoon	Cartoon Cartoon	Cartoon Cartoon	Scooby	2 perros	Garfield	Tom y Jerry				
DISC-K	20 31	Pop-Sci	Magia	Mecánica	Planet Vid	Triunfador	"El fantasma escritor" La Película	Arte Mania	Magia cine	Mecánica	Aventuras		
MAX	22 16	(11:30) Película "Behind the Waterfall" (1995)	(:15) Película "The Swan princess: Escape from Castle Mountain" (1997)	Lexx: The Dark zone stories	(:15) Película "The Ebb-Tide" (1997, drama) Robbie Coltrane, Nigel Terr, Steven Mackintosh.								
FOX	24 14	Protagonist	Salon fama	Película "Lobo blanco" (1993)	Highlander	Tarzan avent.	Biografías						
TELE	25 12	Academia	Desafío	Desafío	Viajes Simbad	Psi Factor	Acción mortal	Bugs					
DISC	26 18	Dos mundo	Cuentos	Amazonia la indomable	Matar o morir "Tiburón"	Diseño	Paleomund	Misión	Naturaleza	Descubrimiento			
WARN	27 5	Sinbad	Ace	Jumanji	Cazafantas	Película ** "Warm Hearts, Cold Feet" (1987)	The Flash	Mujer Maravilla					
USA	28 32	El hombre increíble	Encuentros	Dimensión	Dimensión	Dimensión	Dimensión	Película se anunciará					
NICK	29	Rocko	Oye Arnold	Renegados	Shelby Woo	Clarisa	Despistados	Mezcla de Nicktoons	Los Grafitos	Historia			
SONY	31 17	Savannah (SS)	Models Inc. (SS)	DEA: Special Task Force	Malibu Shores (SS)	Robin's Hoods (SS)	Heaven Help Us (SS)						
ABC-C	32	Soccer	College Basketball: Regional Coverage	Figure Skating: Europe	Animal	ABC News							
CBS-C	33	Auto Racing: NASCAR - Daytona 500 Qualifying	PGA Golf Pebble Beach National Pro-Am - Third Round. (Live) (CC)	Stewart	CBS News								
NBC-C	34	Hang Time	Inside Stuff	College Basketball Syracuse at Geongetown (CC)	College Basketball Indiana at Purdue (Live) (CC)	Stewart	CBS News						
EI-NT	36	Talk Soup	Extreme	News Weekend	Uncut	Atracciones	Gossip	Fashion	Talk Soup	FYE	Behind		
TV-5	38 42	Rythmes	Habitat	Tourisme	Saga cités	Journal	Bêtes	Jardins	Vins	Journal	Pieds	Thalassa	
DW	39 37	Weihnachten	Deutsches Museum	Glocken	Schaffts	Window on the Universe	Journal	Alemania	Die Vier Jahreszeiten (R)				
TVN	42 39	La Cocina	TV Chile	Tierra Adentro	Sueño	Tierra vivimos	El mirador	Se anunciará					
HOME	47 48	Hobby	Animals	Carol Duvall	Grinddoors	Wintr Gard	Journal	Gardeners	Haunted Houses 2 (R)	Good Taste	Party		
W-NET	48 46	Public Policy Conference	Public Policy Conference	President									
EI	9	Attractions	Behind	To Be Announced (R)	Talk Soup (R)	Gossip (R)	News Weekend (R)	To Be Announced					
XEW	10	Hoy mismo	Planeta Oceanus	Cómplices en familia	La Botana	El balcón de Verónica	Sábado gigante inter.						
FOX-SP	21	Fútbol inglés	Deporte (R)	PGA	Deportes	PGA Golf: Pebble Beach Pro-Am	Ring Mun	Baloncesto universitario					
GEMS	34	"Dónde estás amor?"	Película "El compañero"	Casa Estilo	Show	Gems Jamz	Medicine Woman						



MARIO GIACOMELLI para La República

● TNT brinda homenaje al musculoso actor de origen austriaco **Arnold Schwarzenegger**. A las 5:30 p.m. habrá un segmento biográfico donde se relatará el lento pero seguro ascenso del divo, nacido en la ciudad de Graz. Leyenda viviente del fisiculturismo, Schwarzenegger arrasó con todos los

trofeos más importantes del sector. Se marchó a Estados Unidos en busca de fortuna y alcanzó la fama gracias al director John Milius, quien lo consagró asignándole el papel protagónico en "Conan el bárbaro". A las 6:45 p.m. TNT transmitirá "Danko: al rojo vivo" (1988) de Walter Hill, tremenda cinta de acción donde "Arnold" encarna a un policía ruso que viaja a Chicago en busca de un peligroso narcotraficante.

● Si quieren conocer las nuevas fronteras de la música popular, no se pierdan el estreno del programa "Modulaciones", hoy a las 9 p.m. por People & Arts. El segmento pretende analizar la tendencia actual, según la cual instrumentos tradicionales y sintetizadores se integran para crear los sonidos del futuro. Primero se efectuará una breve historia de la **música electrónica**, desde los primeros experimentos realizados en Alemania por el grupo **Kraftwerk**, hasta el arrollador triunfo de los británicos **Prodigy** y **Chemical Brothers**. Luego se definirán algunos de los principales estilos melódicos que incluyen el Techno de Detroit, House, Jungle, Acid House, Trip-Hop, Drum'n Bass y otros. Para terminar, el documental explorará qué hay de cierto detrás de los rumores de drogas y sexo asociados con este tipo de música, filmando una fiesta clandestina ("Rave") que culmina con una ola de arrestos por parte de la policía.

● Con su nombre tan difícil de pronunciar, **Gwyneth Paltrow** tardó un poco para lograr que el público se familiarizara con ella. Al principio, tras participar en "Los siete pecados capitales", era conocida únicamente como "la novia de Brad Pitt". Luego las cosas cambiaron: su relación con el rubio galán terminó y Paltrow actuó en una serie de notables producciones como "Grandes esperanzas" y la inédita "Sliding Doors", hasta triunfar en "Shakespeare enamorado", la comedia por la cual recibió un Globo de Oro a la mejor actriz. En el apogeo de su carrera, Paltrow enfrenta ahora un reto importante: hoy será la anfitriona del célebre programa cómico "Saturday Night Live", difundido a las 10:35 p.m. por la cadena NBC.

*Nota: La presente columna está redactada con base en la información suministrada por las televisoras. No nos hacemos responsables por eventuales cambios en los horarios o en la programación.*

NOCHE	CC CT	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30
TVE	3 8	(5:15) Cine de barrio	Noticias	Informe Semanal	Risas y Estrellas	Días de cine							
HALL	10	(5:40) Película "Ned Blessing"	(:25) "The Murders in the rue morgue"	Película *** "Los miserables" (1978, drama)	(:10) "Zooman" (1995)								
ESPN	12 27	Sr. Golf	Sportsctr.	Soccer: Argentine League - Teams TBA (Live)	Soccer Argentine League - Teams TBA (Taped)	Sportsctr	Horse						
HBO	14 15	(5:45) Película *** "The day after" (1983, drama) Jason Robards, JoBeth Williams.	From the Earth to the Moon	From the Earth to the Moon	Película ** "Buddy" (1997) Rene Russo, Robble Coltrane	Sex and the City							
MUNDO	15 28	Secretos y Arqueología	Nuestro mundo	Especial de Historia Viva	Película se anunciará								
CC	16 3	(5:25) Película ** "Hermanos bajo la piel" (1996) Robert Duvall.	(:20) Película * "Ed" (1996, comedia) Matt LeBlanc, Jayne Brook.	Película ** "Un día muy especial" (1996, comedia) Michelle Pfeiffer, George Clooney	(10:50) Película ** "Fied... perseguidos"								
TNT	17 24	Arnold	(:45) Película ** "Infierno rojo I" (1988) James Belushi	Hard Rock Live (R)	Tu ritmo	Videos	Película "Dragnet"						
TOON	19 19	Picapietra	Supersón	Hora Acme	Fantasma	Avery	Bugs-Lucas	Popeye	Av. de Tintin	Av. de Tintin			
DISC-K	20 31	Aventuras	Mundos	Fantasma	Animales	Aventuras	Cuentos	Shakspear	Antiguo	Amo Ciuda	Maravillos	Frog	Jack Hann
MAX	22 16	Película "Legend of the Mummy" (1997, terror) Louis Gossett Jr. 'R'	(:45) Película ** "Cruising" (1980, drama) Al Pacino, Paul Sorvino, Karen Allen 'R'	Dark Stories Time	Película ** "Scorpion spring" (1995, suspenso) Alfred Molina 'R'	Noches de climax							
FOX	24 14	Conan el guerrero	Nightman Hombre-Noche	F/X: The series	Película *** "Girls town" (1996) Lili Taylor	"Un romance indiscreto"							
TELE	25 12	Nash Bridges	Soldier of fortune, Inc.	La tierra: Conflicto final	Acapulco HEAT	Noches Baywich	Película se anunciará						
DISC	26 18	El planeta feroz	Planeta feroz diferentes	Planeta feroz	Planeta feroz	El mundo natural (R)	Conexiones 3 (R)						
WARN	27 5	Luisa y Clark: Superman	Película "The Karate Kid" (1984) Ralph Macchio	Dudas razonables	El Cliente	Amarga justicia							
USA	28 32	Viaje a estrellas Genr.	Dimensión al futuro	Deslizadores	Zona candente	Viernes 13	Galería nocturna						
NICK	29	High Tide (SS)	Pointman (SS)	Early Edition (SS)	Love Boart Next	Fantasy Island (SS)	Sessions at west 54th						
SONY	31 17	High Tide (SS)	Pointman (SS)	Early Edition (SS)	Love Boat-Next	Fantasy Island (SS)	Sessions at West 54 th						
ABC-C	32	News (CC)	Jeopardy	Fortune	Movie	Fantasy Island (CC)	News (CC)	(:35) ER					
CBS-C	33	News (CC)	Colorado	News (CC)	Early Edition (SS)	Martial Law (CC)	Walker, Texas Ranger	News (CC)	Stem.				
NBC-C	34	News (CC)	Entertainment Tonight	Película * "It Takes Two" (1995) (CC)	Profiler (CC)	News (CC)	Sat Night						
EI-NT	36	El Specials	True Hollywood Story	Extreme	News Weekend	Fashion	Behind	FYE					
TV-5	38 42	Journal	Pour la gloire	Fiesta	Journal	Festival	A comm.	Forts tete					
DW	39 37	Jahreszeit	Land-leute	Window on the Universe	(:15) Película "Die Orgel"	Schaffts	Journal	Alemania	Weihnachten				
TVN	42 39	(4:30) Se anunciará	24 horas	Informe especial	T.V. Clip	TV Chile	Música	Brigada Escorpión					
HOME	47 48	At-Auction	Collect	Home	Decorating	Room	Room	Interiors	Bed-Bath	Home	Decorating	Room	Room
W-NET	48 46	America and the courts	American Perspectives	American Perspectives (R)									
EI	9	Fashion	Model TV	Talk Soup (R)	To be announced	To be Announced	To Be Announced	To Be Announced (R)					
XEW	10	Sábado Gigante Internacional	Mujer... Casos	Nauticopa XX Laguer	Fútbol inglés: Chelsea vs. Manchester								
FOX-SP	21	Baloncesto universitario	Adrenalina	PGA	Fox Sports noticias	PGA Golf: Pebble Beach Pro-Am	Deportes sin fronteras						
GEMS	34	Perfiles íntimos	Película "Bury me in Niagara" (1993, comedia)	Qué pasa	Salsa	Película "El compañero"							

Para darte la mejor comunicación, te pedimos sólo la afiliación y la cuota de servicio mensual, sin cobrarte el depósito y el beeper es tuyo\*.

¿Beeper GRATIS?  
¡es ONE\* gran oportunidad!



la curacao

Oferta válida por tiempo limitado para los modelos Memo Express y Advisor. Aplica restricciones.

para vivir mejor

\* Una sílaba más, más cerca de obtener el pago.

# Cartelera cinematográfica

Capri 1	<b>Pareja explosiva</b> 3-5-7 p.m.	San Pedro 2	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 p.m.	San Pedro 7	<b>Mafia</b> 3-5-7 p.m.	Magaly	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1-3 p.m. <b>Rescat. soldado Ryan</b> 5-8:20 p.m.	Carliel 6	<b>Rescat. soldado Ryan</b> 2:30-5:50-9:20 p.m.
Capri 2	<b>Mafia</b> 3:10-5:10-7:10-9:10 p.m.	San Pedro 3	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1:10-3:10 p.m. <b>Juego de Gemelas</b> 5:30-8:15 p.m.	San Pedro 8	<b>Por siempre Cenicienta</b> 1:30-3:55-6:20-8:45 p.m.	Carliel 1	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1-3 p.m. <b>El mediador</b> 7-9:25 p.m.	Internacional 1	<b>Pareja explosiva</b> 2:45-5-7:10-9:15 p.m.
Colón 1	<b>El Ciclone</b> 9 p.m. <b>Babe, puerquito ciudad</b> 3-5-7 p.m.	San Pedro 4	<b>Bichos</b> 2-4 p.m. <b>El gran golpe</b> 5:50-6:50-9 p.m.	San Pedro 9	<b>Pareja explosiva</b> 2:45-5-7:10-9:20 p.m.	Carliel 2	<b>Bichos</b> 1-2-45-4-30 p.m. <b>Juego de gemelas</b> 6-30-9 p.m.	Internacional 2	<b>Juego de gemelas</b> 3-5:35 p.m. <b>Leyenda Urbana</b> 7:10-9:10 p.m.
Colón 2	<b>Pareja explosiva</b> 3-5-7 p.m.	San Pedro 5	<b>Leyenda Urbana</b> 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 p.m.	Omni	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1-3-5-7-9 p.m. <b>Bichos</b> 3-5 p.m. <b>Prima Bebe</b> 6-50-9:10 p.m.	Carliel 3	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1-3-5-7-9 p.m.	Internacional 3	<b>Bichos</b> 2-4 p.m. <b>Conoces a Joe Black</b> 6-9 p.m.
Colonial 1	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 4-7-9 p.m.	San Pedro 6	<b>Príncipe de Egipto</b> 3-5 p.m. <b>El Mediador</b> 6:50-9:30 p.m.	Variedades	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 3 p.m. <b>Rescat. soldado Ryan</b> 5-8:30 p.m. <b>Las cosas que importan</b> 3-6-45-9:10 p.m.	Carliel 4	<b>Conoces a Joe Black</b> 2-45-6-9-15 p.m. <b>Por siempre Cenicienta</b> 1:30-3:55-6:20-8:45 p.m.	Internacional 4	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 1-3-5-7-9 p.m.
Colonial 2	<b>Por siempre cenicienta</b> 4-6-40-9 p.m.			Plaza Mayor 1	<b>Babe, puerquito ciudad</b> 3 p.m. <b>Rescat. soldado Ryan</b> 5-8:30 p.m. <b>Las cosas que importan</b> 3-6-45-9:10 p.m.	Carliel 5			
San Pedro 1	<b>Conoces a Joe Black</b> 2:45-6:10-9:15 p.m.			Plaza Mayor 2		Carliel 6			



**"SABADO GIGANTE"**  
Concursos, risas y grandes premios hoy por canal 7 a las 4:30 p.m.

MANANA	5:00	5:30	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30				
2							Energía A.	Tu Música	Padrisimo		Todo tennis		Al grito de puerta					
4							La hora de Arlene	Chato y sus amigos			La hora de los chavos		Bucaneros					
6							Cine infantil: "El príncipe y el mendigo"	Giros	Maestros...	Español, español		Fútbol Argentino						
7							Fam. y J.K.	La hora...	Tigo para la buena...	Recreo grande	Odisea Burbujas	Trencito...	R.P.M.					
11							El fant. 2040	Macroni	Fish Gordon	Reboot	Johnny Quest	Action Man	Double Dragon	Guerra buñías	Batman	Acad. Pilotos	Oic. detectora	Tourmes...
19							Satélite El											
23							Plenarias	Fraternidad cristiana	Walther H.	Niños...	¡Qué buena idea!	El gran encuentro	Enlazados...	Chiquida				
31									Musical	815 Apendi	Movendo...	Armonía	Lugar secreto	Solo para niños	Lo mejor			
33												Eco						
40									Santo Rosario		7:15 Grupos de oración	Alabaré	La alegría de servir	Mensaje	Descubre			
48												Música e identificación						

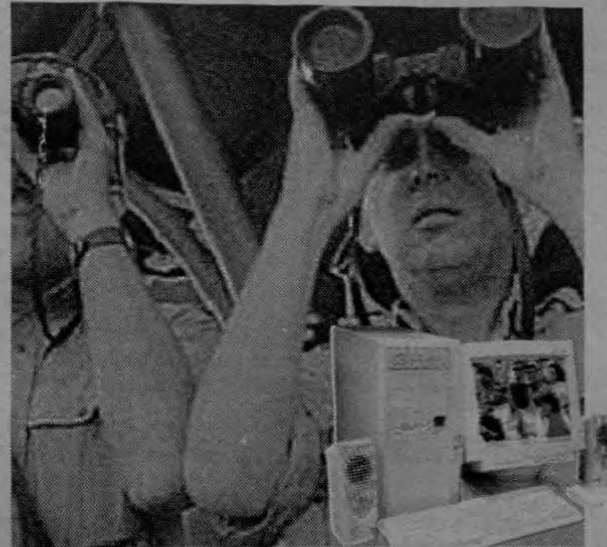
## Tarde

	12:00	12:30	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30	4:00	4:30	5:00	5:30	6:00	6:30
2	Conozcamos Costa Rica	Rueda la lucha	Cine de Pedro Infante: "Cuando lloran los valientes"		El Gran Prix del verano				Raspa Raspa	Edición Especial				
4	Especial Con sello de mujer		Abbot 1 & Costello			Cine			NC4					
6	MacGyver	103 T.V.		El zorro	El segundo Noé	Directo al sur	Festival de Cantinflas: "El ministro y yo"							
7	Aunque usted no lo crea	Vica Hits	N.B.A. Action	N.B.A.			Sábado Gigante							
9	Sledge Hammer	Elvis	Historias familiares	Cine del 9: "Blanco de cuatro estrellas"		Corazones en llamas	Tripulación apresurada	Un maestro especial	Mr. Belvedere	Café Bagdad	Videos más cómicos			
11	Once Deportivo		Cine del 11: "Un gordo con suerte"			Jugando a ganar	Gladiadores	Nick Freno	Melizias y rivales					
13	Taller de Fernando	Usted programa		Cine de la tarde		Los cazatalentos	Más allá del 2000	Biografía						
15				Horizontes			No solo de pan...	De humanos y su...	Saber-Saber					
19	Satélite El										24 horas			
23	Enlace juvenil	Centro Bíblico Internacional	Pentecostés en marcha	Economía de Dios	Especiales			Tempos de restauración	Yiye Avila					
31	Club 700	América silvestre	A la luz de la palabra	Especial de la C.B.N.	La Palabra Viviente	Documental	Tele Mach	Musicales del 31	Respetos	Inglés avanzado				
33	Ritmo Son		Anabel	Caliente	Control	Fuera de serie	Cómplices en fam.	El balón de Verónica	Gentes y Paisajes	Full basket NBA				
38				Miniseren del 38		Cine en la Tarde: "La venganza de Ella"			Explosión Pop	Soy Latino				
40	Infantiles	Los pecados capitales	Alianza de amor	Un llamado a la misión	La gloria del Papado	Divino misericordia	Infantiles	Mensaje	La moral católica	La madre Angélica	Salvador Gómez			
42	Más deporte		Tarde de toros		Música variada	Ritmo y sabor		Música variada	Lo mejor del humor					
48	Santo Rosario	Pelicula	Buenas noticias	Fábulas	Rosario de misericordia	Jardín de Yahvé	Fábula	Q'te vea	Buenas noticias	Santo Rosario				

## Noche

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	
2	Hollywood	Especial: Gloria Estefan	Casos verídicos	Ocurrió así de noche	Cinema Dos: "Lavadores de dinero"							
4	Especial musical		Fútbol		Sábado de Película: "Ataque total"							
6	Noticias Repretel		Cinema 6		Cine para Adultos: "Orquídea salvaje"							
7			Tanda del 7: "Zorro negro III"		Best Seller: "Domingo eminente"			12:30 Atisbos				
9	Cine del 9: "Rastro de lágrimas"		Cine del 9: "La hoguera de las vanidades"		Corrupción							
11	De repente Susan	Loco por ti	La niñera	Matrimonio con hijos	Buffy, la cazavampiros	Cine						
13	En familia		Concierto con...		El nuevo cine		Siempre jóvenes					
15	Perspectivas		La aventura del arte		Horizontes		Cierre					
19	24 horas											
23			Palabra y unión		Cambia tu mundo	Realidades	Dios T.V.	Campañas				
31	El club 700	Tiempo de buscar	Cine familiar		Encuentro	Doctrinas fundamentales	Foro interamericano	11:40 Cierre				
33	Video Teatros		8:20 Primer Impacto		¡Idiay!	Cristina	Eco					
38	Especial cinematográfico: "Inglaterra me hizo así"		38 Especial: "The Doors"		Video Complicaciones		Cierre					
40	Mujer vestida de sol		El santo rosario		Al Sex. milenio		Tiempo de amar		Los últimos tiempos			
42	Extranoticias		Variedad mundial		De cara al futuro		Cine extra		Cierre			
48	Charla	Misa	Lumen 2000		Pelicula		Completas					

# ¿Buscando Computadora? Gánese una "CP-ONE" gratis CON SOLO LLENAR Y ENTREGAR ESTE CUPON



Nombre: \_\_\_\_\_  
 Cédula: \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_

¿Es suscriptor de la República?  Sí  No  
 ¿Tiene computadora en su casa?  Sí  No  
 Lugar de estudio:  Universidad  Colegio  Escuela  No estudia  
 Lugar de trabajo:  Industria  Servicios  Cuenta propia  No trabaja

¿Qué aspecto toma más en cuenta cuando compra una computadora?  
 Precio  Marca  Servicio



Para participar solo debe llenar completamente este cupón y enviarlo al Apartado: 2130-1000 o bien depositarlo en sus oficinas en Barrio Tournón o San José centro. También podrá depositarlo en cualquiera de los siguientes locales de La Curacao en: ALAJUELA • AVENIDA SEGUNDA • CAÑAS • CARTAGO DESAMPARADOS • GUADALUPE • GOLFITO • HEREDIA LIBERIA • LIMON • MULTIPLAZA • NICOYA • AV. CENTRAL PUNTARENAS • SAN ISIDRO • SAN PEDRO SAN RAMON • LA FORTUNA hasta el 28 de febrero de 1999. El ganador se dará a conocer el 17 de marzo de 1999. No pueden participar los familiares de La República y de La Curacao hasta tercer grado de parentesco.

## Madre se finge prostituta

ATENAS  
ANSA

Una mujer griega se convirtió en heroína de la prensa y los medios de comunicación de su país tras fingirse prostituta y drogadicta para frecuentar el bajo mundo de Salónica y descubrir a los asesinos de su hija.

Eleni Fotiadu, de 44 años, una "madre coraje" griega, quiso descubrir a su propio riesgo a los responsables de la muerte de su hija de 20 años, quien murió misteriosamente en junio al parecer por un abuso de drogas.

La madre siempre sostuvo que su hija Eva no ingería drogas y había acusado a la policía de haber ignorado signos evidentes en el cuerpo de la joven, que probaban que había sido secuestrada, drogada, violada y golpeada salvajemente hasta la muerte por un grupo de malhechores.

"Morí un poco cada día. Una noche tuve que irme a la cama con quien yo sabía que era uno de los asesinos de mi hija. Me lo dijo él mismo y yo lo grabé. Me sentía como una hiena, pero era lo mejor que podía hacer por mi Eva", confesó la "madre coraje".

## Salvado por la propia víctima

WASHINGTON  
ANSA

Acusado de haber estrangulado a su esposa, luego de mantenerla prisionera en la casa durante tres décadas, Alvin Ricley fue salvado en el proceso por un testigo sorpresa: la víctima del presunto homicida.

La defensa llevó al tribunal los diarios de la mujer, mostrando una realidad muy distinta a la imaginada por el fiscal y por el común de la gente en la localidad de Ringgold (Georgia, EE.UU.), donde residía la extraña pareja.

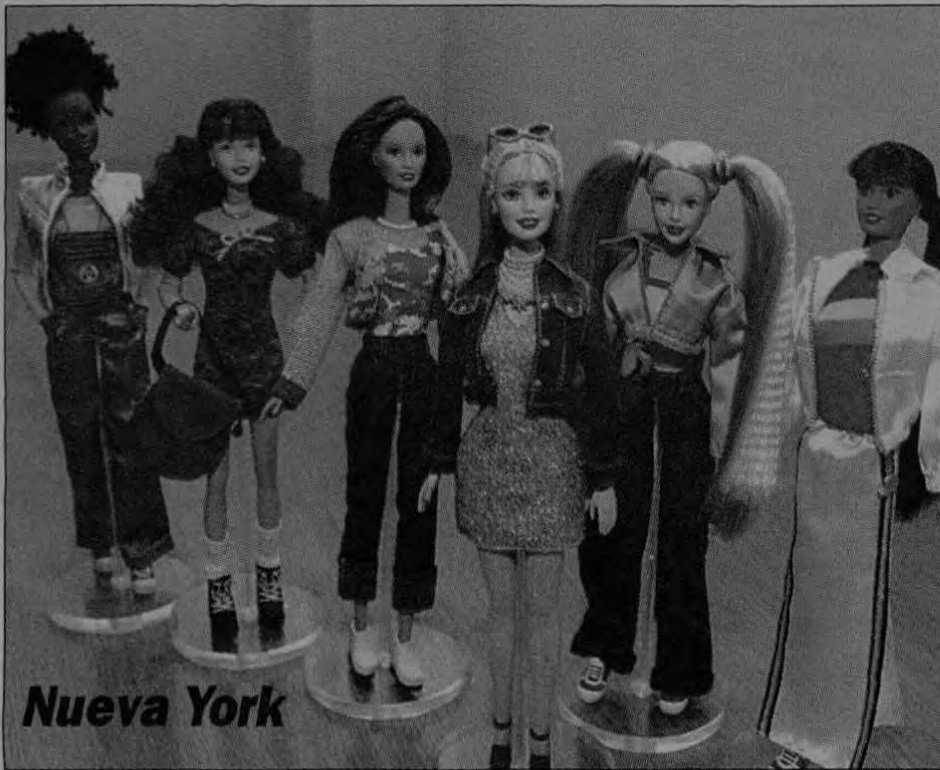
"Virginia testimonió desde la tumba", afirmó el abogado Ken Poston.

Cuando en octubre pasado el cadáver de la mujer fue encontrado en la cama y el médico forense certificó que había muerto de sofocación, los vecinos no dudaron: había sido estrangulada por Alvin.

Procesado por homicidio, el hombre se negó inicialmente a hablar con su abogado. Pero durante el proceso, gracias a los diarios de Virginia, surgió una realidad muy distinta. La mujer, enferma de epilepsia, se negaba a salir de casa y Alvin había dejado de trabajar para no dejarla sola.

"Alvin no tenía ningún motivo para matarla, ya que ella era su única amiga", declaró su abogado, quien demostró que Virginia pudo haber muerto en el sueño durante un ataque de epilepsia.

El jurado deliberó solo dos horas antes de absolver al acusado y dejarlo en libertad. Y los habitantes de Ringgold comenzaron finalmente a creer en él y a comprender que estaban equivocados.



Nueva York

### Barbie juvenil

La empresa Mattel, dueña de la muñeca Barbie, presentará en los próximos días la segunda generación de la muñeca más vendida en el mundo. Las Barbies juveniles tendrán argolla en la nariz y tatuajes en el estómago, además de lucir la vestimenta de los jóvenes de hoy.

## "Esclavos de Furby" en China

WASHINGTON  
ANSA

Obreros chinos trabajan 14 horas por día, en condiciones inhumanas y por un salario miserable, para fabricar a "Furby", el juguete que causa sensación entre los niños norteamericanos y del mundo, denunció The New York Post.

Un enviado del diario ingresó en China a las cuatro fábricas que suministran diariamente a la compañía norteamericana Tiger Electronics miles de los muñecos "Furby".

Las fábricas chinas ya produjeron más de dos millones de ejemplares del juguete que, seguramente, predominará en el gusto infantil en la próxima Navidad.

Los obreros trabajan 14 horas diarias

por un salario de \$20 semanales, menos del precio de un "Furby" (en Estados Unidos cuesta entre \$25 y \$35), denunció The New York Post.

El extraordinario éxito de los muñecos redobló el ritmo de producción en las fábricas chinas, donde los operarios no llevan máscaras ni guantes protectores, además de trabajar en ambientes saturados de polvo y sin ventilación.

Los obreros viven en barracas provistas por la fábrica, donde el baño es un agujero en el pavimento y una palangana sucia. El diario indicó que Tiger Electronics se subsidiaría de Hasbro, la compañía que produce "Monopoli" y "Action Man", ya criticados en el pasado por las pésimas condiciones en que trabajan quienes los producen en Asia.



Trabajador

### Pekín

Un niño de cinco años trata de conducir la bicicleta de sus padres, con la cual recoge empaques plásticos de los basureros para llevarlos a una planta de reciclaje y obtener el sustento de su venta.

### ♈ Aries

(22 MARZO-20 ABRIL)

Evite andar persuadiendo a los demás de que piensen igual que usted. En realidad no trata de convencerlos a ellos, sino a sí mismo. Su metal de la suerte es el acero.

### ♉ Tauro

(21 ABRIL-21 MAYO)

El fin de semana estará lleno de vibraciones muy pesadas, debe andar con mucho cuidado en todo momento, para que evite dificultades con autoridades y superiores.

### ♊ Géminis

(22 MAYO-21 JUNIO)

Si se siente con juicio suficiente para elegir el rumbo que desea seguir, tome ya su decisión. Si no, deje de rezongar y obedezca a las personas que lo quieren.

### ♋ Cáncer

(22 JUNIO-23 JULIO)

El sector amoroso se encuentra en peligro. Pruebe suerte en la lotería con los números 14 y 71. Sus signos afines para las relaciones amorosas son Escorpión, Piscis y Géminis.

### ♌ Leo

(24 JULIO-23 AGOSTO)

La Luna en armonía con los signos cardinales le dará mayor rendimiento y optimismo. Usted mismo se asombrará de ver hasta donde pueden llegar sus pretensiones. Adelante.

### ♍ Virgo

(24 AGOSTO-23 SETIEMBRE)

Evite hacer gastos excesivos solo por no quedarse atrás con otras personas. El tiempo no es apto para desperdiciar. trate de economizar durante el fin de semana.

### ♎ Libra

(24 SETIEMBRE-23 OCTUBRE)

Cambios significativos en el trabajo y el hogar le abren la ruta de nuevos mundos que debe conquistar. Hoy Cupido le tiene a usted la puntería puesta.

### ♏ Escorpión

(24 OCTUBRE-22 NOVIEMBRE)

Muéstrese paciente y dispuesto a escuchar a todos, especialmente a los más llorones. Su inteligencia sabrá sacar partido a todo en este día.

### ♐ Sagitario

(23 NOVIEMBRE-22 DICIEMBRE)

No ofrezca su opinión donde no la soliciten. Muévase con gran tacto y diplomacia. Un temor infundado en asuntos de familia lo está torturando.

### ♑ Capricornio

(23 DICIEMBRE-20 ENERO)

Tenga mucho cuidado con su pareja, porque ya se está cansando de su rebeldía y de sus caprichos. Acérquese más a su cónyuge y enmiende su actitud.

### ♒ Acuario

(21 ENERO-19 FEBRERO)

Ordene hoy sus acciones y deseos según la razón le indique, y no los instintos, porque Uranus puede convertirlo en víctima de las pasiones. Modérese.

### ♓ Piscis

(20 FEBRERO-21 MARZO)

Defina exactamente el fin que persigue en este momento, para que no pierda tiempo en ocupaciones superfluas que pueden apartarlo de su objetivo.

# ACCION



## Tyson a la cárcel

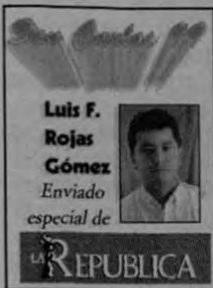
SABADO 6 DE FEBRERO, 1999

La Revista Deportiva de La República

● 4C

Campeones de Juegos Nacionales

# Cartago... otra vez



Luis F.  
Rojas  
Gómez

Enviado  
especial de

LA REPUBLICA

**Ciudad Quesada.-** La noticia no es nueva. Es más, antes de iniciar los Juegos, los mismos

sancarleños, que supuestamente iban a disputarles la supremacía, ya habían tirado la toalla, dándole a los brumosos las máximas posibilidades de triunfo. El vaticinio se cumplió y una vez más los cartagos ganan estas justas, que les han pertenecido en once ocasiones, de las últimas trece ediciones.

¿Por qué Cartago gana los Juegos? ¿Qué tienen los brumosos diferente al resto de organizaciones, que los lleva a vencer? Jorge Calderón, presidente del Comité Cantonal de Deportes de la Vieja Metrópoli, afirmó que el secreto está en la forma como ellos interpretan el deporte. "Somos una familia integrada por dirigentes, entrenadores, atletas, padres de familia; todos con una meta única de hacer que el deporte brumoso brille".

Cuestionado sobre los aspectos de excelencia deportiva y económico, afirmó que "nosotros no recibimos más plata, ni nada de eso; nuestro presupuesto fue de ₡34 millo-



Abelardo Fonseca / La República

**CARTAGOS DE FIESTA.** La alegría contagiante de los brumosos no es para menos. Una vez más salen por la puerta grande de los Juegos Nacionales.

nes y de esos, ₡17 millones, la mitad, llegaron de la Municipalidad y el resto lo consiguió la organización". El dirigente aseguró que gracias a empresas como JASEC, que les patrocinó parte de la ropa deportiva, y SACSA, que les cobró el mínimo en transporte, más las actividades que realizan, es que se moviliza toda esta organización deportiva.

"Los padres de familia son uno de los aspectos más importantes en todo esto; también, que nuestros entrenadores, a pesar de que cobran salario, trabajan mucho

más de lo que reciben, porque están totalmente identificados con el propósito que perseguimos. Para nosotros el objetivo básico no es ganar los Juegos; eso llega por añadidura, lo nuestro es masificar el deporte en Cartago". Calderón resume lo que sucede en su cantón, al afirmar que "Cartago es un sentimiento, y por eso no es medible todo lo positivo que sale en torno al desarrollo deportivo que tenemos".

Además de lo anterior, el dirigente agregó que es muy importante el proceso organi-

zado que llevan a cabo. "Ya estamos recopilando la información sobre reglamentos y otros detalles de los Juegos del próximo año en Pococí. Nosotros tratamos de ir siempre adelante". Ayer, el jerarca brumoso afirmó que calculaban terminar los Juegos con 1.500 o 1.600 puntos, y que según habían medido, el segundo lugar podría sumar entre 1.150 y 1.250 puntos.

Con respecto a estas justas, dijo que San Carlos era el rival peligroso, debido a la cantidad de participantes que tenía.

## ¿Por qué San Carlos no?

ARSENIO HERNANDEZ  
Para La República

**Ciudad Quesada.-** Joaquín Hernández, uno de los dirigentes que más impulsó la celebración de los Juegos Nacionales en San Carlos, pero que a última hora se salió del comité organizador, nos dio su versión del por qué los sancarleños no lograron desbancar a los brumosos.

"Para aspirar en grande se necesita más que deseos, presupuesto y tiempo, se requiere sobre todo de un proyecto deportivo que comparta toda la comunidad", expresó el dirigente, que llegó al comité de deportes en 1994, cuando los sancarleños ocupaban la vigésima posición. Poco a poco, los norteños avanzaron a puestos de relevancia en Juegos Nacionales.

"Me parece que ese proyecto, al que me refiero, es una idea que todavía no ha sido vendida a la empresa privada y a las entidades gubernamentales del cantón".

Hernández afirmó que lo importante es que lograron los Juegos, mediante las gestiones que se hicieron desde 1993, y que la infraestructura que quedará servirá para motivar las disciplinas deportivas e iniciar un proceso de dos a cuatro años plazo para levantar el deporte sancarleño.

"San Carlos no ha ganado los Juegos, ni lo hará a corto plazo, hasta que ese proceso no cumpla su ciclo. Vamos por buen camino y si los dirigentes, los padres de familia y los atletas se motivan más, año tras año, el cantón podrá seguir los pasos de Cartago".

Sobre el éxito brumoso, Hernández expresó que "ahí hay una serie de dirigentes que saben qué son Juegos Deportivos Nacionales. Desgraciadamente, en muchos cantones existen dirigentes que no saben qué representan estas justas".



**CONTADO  
Y  
CREDITO  
¡VISITENOS!**

Almacenes  
**Casa Blanca**

La casa de los precios MAS bajos

casablanca@sol.racsa.co.cr • 800-CASABLANCA (800-227-2252)



Vibrantes finales en deportes colectivos

# Josefinas reinas del voleibol

LUIS F. ROJAS GOMEZ  
Enviado especial de La República

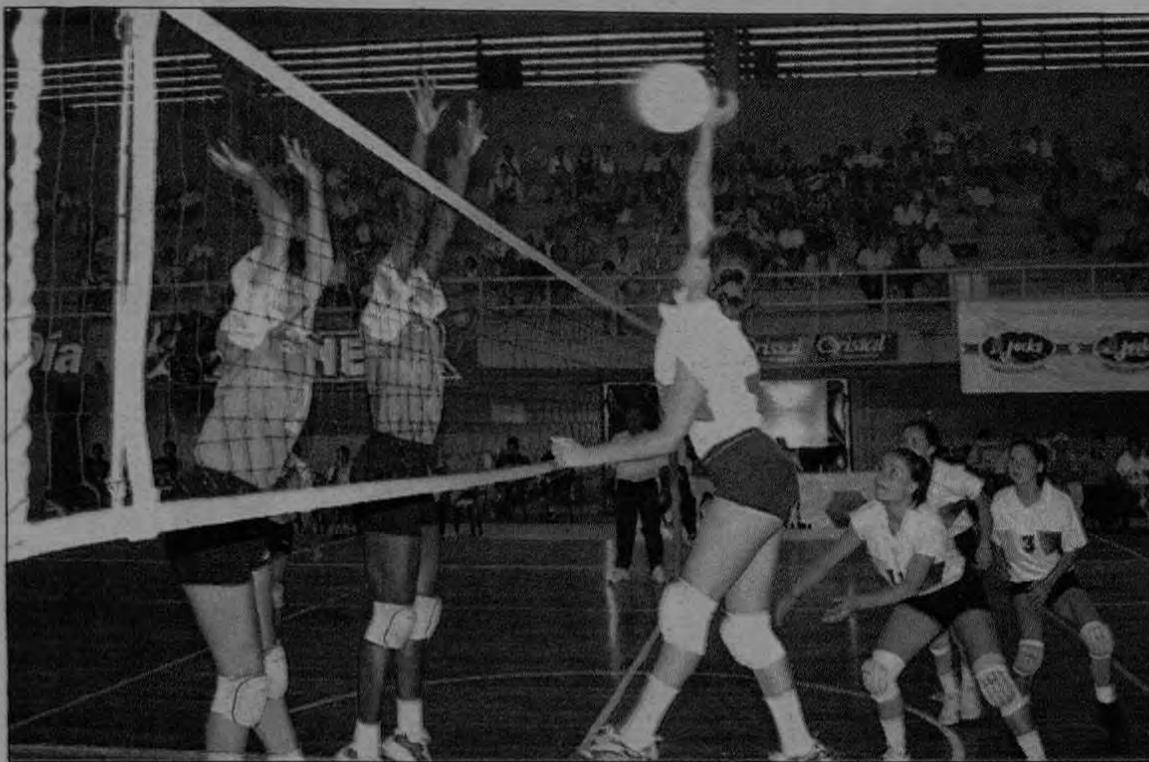
**Ciudad Quesada.** Confirmando su casta de campeonas, las representantes de San José se anexaron anoche el título del voleibol de los Juegos Deportivos Nacionales, al vencer con toda superioridad a Belén tres sets por cero.

Con un gimnasio a reventar y apoyadas en el excelente trabajo de su capitana Adriana Chinchilla, las josefinas ganaron la medalla de oro con parciales de 15-7, 15-12 y 15-8, pese a que en el segundo set estuvieron abajo 10-4 y en el tercero se repusieron de un 8-2.

De esta forma, Belén perdió la primera de las dos finales que disputaba anoche, pues a segunda hora los varones se enfrentaban por el oro contra el representativo de Turrialba.

El bronce en damas lo ganó Limón, que venció a Paraíso 3-0 (15-2, 15-9, 15-4).

Anoche, además, se celebraba la final del fútbol salón, la única en la que tendría participación el cuadro anfitrión. En Venecia, San Carlos jugaba por el oro frente a Paraíso, luego de vencer el pasado jueves a San Ramón 4-3. La medalla de bronce se la adjudicaría el ganador del juego preliminar entre San Ramón y Esparza.



Abelardo Fonseca / La República

Paraíso ganó ayer la medalla de bronce en el voleibol femenino, tras imponerse tres sets por cero a Paraíso.

## DIA DE FINALES

El cierre de los Juegos Nacionales, el día de hoy, estará marcado por las esperadas finales de béisbol, fútbol y baloncesto.

En el deporte de los aros, el juego Limón-Cartago, en masculino (11 a.m., gimnasio del Carmen), tiene visos de espectacular, debido a que los ganadores de los

Juegos esperan celebrar su exitosa campaña adjudicándose el trono que pertenecía a San José.

Limón es un equipo ordenado y con muy buen altura, mientras que los cartagos tienen lo suyo y además cuentan con el jugador Clifford Smith, que milita en primera división e integra las selecciones nacionales juvenil y mayor.

En femenino, la final será entre la favorita Goicoechea y Bar-

va, partido en el que puede pesar mucho la experiencia de algunas guadalupanas, como el caso de Andrea Casavolone, quien milita en la primera categoría.

## FUTBOL

Con convincentes palizas de 4-1 y 4-0, los equipos de Puntarenas y Santa Cruz, se clasificaron para la final del fútbol, tras dar cuenta de Alajuela y Santa Bárba-

ra, respectivamente.

Los chuchequeros, que han mostrado un excelente nivel, anotaron por intermedio de Bryan Ramírez (2), Miguel Villalta y Jesús Galagarza. Adolfo Oreamuno hizo el gol de la honrilla para los manudos. Mientras que Santa Cruz, actual monarca y que llega hoy en busca del bicampeonato en los Juegos, barrió a los barbafeños con anotaciones de Jonathan Serrano, Randy Araya (2) y Jaime Linares.

El partido final, que se jugará a las 12 mediodía en el Estadio Carlos Ugalde, promete muchas emociones.

En el balompié femenino, las santacruceñas se pusieron a la altura de los varones y también ganaron el derecho de disputar la final, al vencer ayer a las anfitrionas 2-1. Las guanacastecas, que jugarán el preliminar de la final masculina, se medirán ante San José, que necesita de esta victoria para sumar 100 puntos más y buscar la mejor ubicación posible en la tabla general de las justas.

En béisbol, una vez más San José llega como gran protagonista y dispuesto a revalidar su título ante Alajuela. En las justas anteriores, los josefinos se dieron el lujo de vapulear al entonces local, Cartago, 24-0, lo que habla muy bien de ellos. En esta disciplina, el tercer lugar se lo disputarán Santo Domingo y Cartago, que también llegaron como favoritos a estas justas. Los partidos se escenificarán en el diamante de Pital.

Alejandra Bolaños, de Belén

# Gacela sobre las vallas

LUIS F. ROJAS GOMEZ  
Enviado especial de La República

**Ciudad Quesada.** Primero arrasó en los 100 m. vallas y luego se impuso en los 400 m. de esa misma especialidad; dos preseas doradas que marcaron la despedida de Juegos Nacionales de la belemita Alejandra Bolaños, reina de las vallas, desde Puntarenas 95.

En su última prueba, a pesar del esfuerzo, Alejandra no pudo romper su propio récord, impuesto el año pasado en Cartago, cuando cronometró 1:06. En esta ocasión, la atleta se impuso con 1:07:04, suficiente para vencer a Tatiana Leal, de Heredia (1:09:04), y Lillian Ramírez, de Turrialba (1:09:08).

"Deseaba mejorar el tiempo;

estoy segura de que podía correr mejor, pero no se pudo", afirmó esta atleta que estudia para convertirse en profesora de educación física.

Con respecto a su éxito en las vallas, alega que "mi estatura no es la adecuada para esta prueba, pero lo que he logrado y soy, en el deporte, se lo debo a mi entrenador, Félix Porras". Además de sus dos preseas doradas, Alejandra obtuvo plata en el salto largo, con una marca de 5,23 m., y ayer por la tarde participaba en la prueba de relevos 4 X 400.

Bolaños, campeona nacional y centroamericana de vallas, y quinto lugar de Centroamérica y el Caribe, cuenta también con experiencia a nivel internacional.

"Ella es una gran atleta. Su mejor cualidad es que se preocu-

pa por la excelencia en todos los detalles de su vida, tanto deportiva como personal y ha logrado sacar tiempo para practicar, a pesar de que trabaja.

"Ahora viene su etapa mayor, donde debe terminar de consolidarse y para eso necesitará patrocinio", expresó Porras, quien agradeció a Pedregal la ayuda brindada a esta joven, principalmente para que asistiera a competencias fuera de nuestro país.

En la Copa Centroamericana de Atletismo, celebrada en El Salvador, Alejandra, a pesar de ser juvenil y competir con gente mucho mayor, logró plata. "No sé que me deparará el atletismo, pero sí, que deseo superarme más; para romper nuevas barreras", dijo la joven.



Abelardo Fonseca / La República

Alejandra Bolaños vuela en busca del oro, durante la final de los 400 metros con vallas, ayer en Ciudad Quesada.

Boxeo a gimnasio lleno

# Alajuela pegó duro

LUIS F. ROJAS GOMEZ

Enviado especial de La República

Ciudad Quesada.- Con la presencia de bastante público y con mucha emoción y golpes, ayer se realizó la primera parte de las finales del boxeo, en el gimnasio del Liceo de San Carlos. Como dato interesante, cabe destacar que Alajuela, que hasta ayer ocupaba la segunda posición en puntaje, en este deporte, con 13 unidades, ganó las cuatro finales en que participó, en horas de la mañana. Alejandro Meza, Steven Villarreal, Stanley Méndez y William Vega sumaron para la causa manuda, para tratar de sobrepasar a San José, que por otro lado perdió las cuatro finales en las que participó, en esa mañana.

Jorge Manzanares, entrenador de boxeo y que está fungiendo como árbitro en los combates, dijo que el nivel de las peleas ha estado bueno, destacando Alajuela, San José y Alajuelita como los más fuertes, según lo que muestra la tabla de puntaje. "La mayoría de los boxeadores que vienen acá combaten durante todo el año en las divisiones juveniles y tienen buenos entrenadores, como lo son Freddy Bolaños (Alajuela), Jorge



**FUERA DE COMBATE.** Ezequiel Solano, de San José, tendido en el piso, no pudo ante la fuerza de los puños del alajuelense Steven Villarreal, en combate final de los 54 kilos categoría prejuvenil C.

Manzanares (junior) de Alajuelita; además, José Rodríguez (Buenos Aires)", dijo Manzanares.

Los combates de ayer estuvieron más llenos de coraje y golpes que de técnica; sin embargo, despertaron la emoción en las graderías. Las últimas peleas de esta etapa final, se disputarán hoy a partir de las 10 a.m.

## Así van los Juegos

### Medallero

Cantón	Oro	Plata	Bronce	Total
1. Cartago	36	41	39	116
2. San Carlos	21	23	21	66
3. Heredia	20	17	13	50
4. San José	14	12	3	29
5. Tibás	14	10	8	32
6. Belén	12	15	16	43
7. Desamparados	12	7	8	27
8. Alajuela	11	10	10	31
9. San Ramón	10	9	7	26
10. Goicoechea	7	7	11	25
11. M. de Oca	7	7	3	17
12. Turrialba	6	5	14	25
13. Mora	6	4	9	19
14. Grecia	5	2	3	10
15. Alajuelita	4	0	4	8
16. Palmares	4	0	0	4
17. Santa Cruz	3	5	2	10
18. Puntarenas	3	4	3	10
19. Limón	2	4	4	10
20. Escazú	2	4	2	8
21. Esparza	2	3	3	8
22. La Unión	2	0	1	3
23. Coto Brus	2	0	0	2
24. Pérez Zeledón	1	7	5	13
25. Liberia	1	1	3	5
26. Siquirres	1	1	1	3
27. Coronado	1	1	0	2
28. Dota	1	0	1	2
29. Alfaro Ruiz	0	3	0	3
30. San Rafael	0	3	0	1
31. San Isidro	0	2	1	3
32. Guácimo	0	1	1	2
33. Paraíso	0	1	0	1
34. Moravia	0	1	0	1
35. Curridabat	0	1	0	1
36. Osa	0	1	0	1
37. Aserrí	0	1	0	1

### Puntaje General

Cantón	Total
1. Cartago	1090
2. San Carlos	770
3. San José	540
4. San Ramón	370
5. Belén	350
6. Heredia	330
7. Alajuela	290
8. Esparza	240
9. Puntarenas	240
10. Desamparados	190
11. Santa Cruz	180
12. Tibás	170
13. Limón	160
14. Turrialba	160
15. Goicoechea	110
16. Mora	100
17. Paraíso	100
18. Alfaro Ruiz	80
19. Palmares	70
20. Grecia	60
21. Atenas	40
22. Montes de Oca	30
23. San Rafael	30

Derrotó 2-1 a Carmelita y sigue en los primeros lugares

# Carnaval para el Puerto

FÉLIX ACEVEDO RUIZ

Corresponsal de La República

Puntarenas.- En un encuentro cerrado, donde el que parpadeaba perdía el juego, el Municipal Puntarenas se hizo de la victoria ante un difícil cuadro carmelita que demostró, pese a la derrota, orden en sus líneas, velocidad en el contraataque y mucha vergüenza deportiva por obtener la paridad en los minutos finales.

Los porteños tuvieron la enorme virtud de saber cuándo asestar sus golpes, y de forma tranquila e inteligente no solo hicieron respetar su patio sino que consiguieron seguir sumando puntos en pos del primer lugar del

Torneo Clausura.

No más a los cuatro minutos, el cuadro naranja empezó a moldear el triunfo gracias a un centro que Ricardo Lara envió desde la derecha y que Roberto Wong, sin marca que lo incomodara, tocó raso para iniciar el vuelo de los cartones. Pero Carmelita no cayó, por la enorme casta de Luis Quirós, quien inspiró al resto de sus compañeros.

Así, Cristian Oviedo envió un trallazo desde fuera del área que resultó imposible para el arquero local. Era el minuto 33 y el partido estaba empatado.

En el segundo acto las acciones no variaron mucho y siguió imperando el juego de tú a tú. Al

52', los porteños cerraron la cuenta con un golazo inobjetable de Vladimir Caicedo, quien aprovechó una jugada que Mauricio Gutiérrez inició desde la derecha. El volante naranja envió un pase a la "Cumbia" Caicedo, y éste conectó un centro-disparo que terminó convirtiéndose en el mejor gol de la tarde, tras colarse ajustadamente en el ángulo superior derecho del arquero visitante.

La fiesta naranja no terminó con el triunfo, sino más bien marcó el inicio del carnaval, que continuaba anoche y que seguirá durante todo el día de hoy. Con los tres puntos, el once chuchequero no hizo otra cosa que unirse al festejo.

### SINTESIS

#### 2 Puntarenas

José Alexis Rojas, Alfredo Contreras, Emigdio Cruz (Vladimir Caicedo al 40'), Dennis Valverde, Ricardo Lara, Roberto Wong, Eduardo Corazza, Mauricio Gutiérrez, Vicente Rosella, Norman Gómez (Harold Camareno al 78') y Everaldo Da Costa (Johnny Mendoza al 31'). D.T.: José Mattera.

#### 1 Carmelita

Roger Mora, Greivin Cortés, Dagger Villalobos, Frank Lozada (Alexander Calvo al 25'), Carlos Ulate (Gustavo Alvarado al 75'), Dennis Gutiérrez (Randall Cortés

al 70'), Cristian Oviedo, Carlos Castro, Luis Quirós, Oscar Rojas y Dennis Sáenz. D.T.: Ronald Mora.

**Goles:** Roberto Wong (P) al 4', Cristian Oviedo (C) al 33' y Vladimir Caicedo (P) al 52'.

**Árbitro:** José Antonio Araya. Buena labor.

**Asistentes:** Freddy Zamora y José Fabio Barrantes.

**Amonestados:** Quirós en Carmelita; Lara, M. Gutiérrez y Mendoza en Puntarenas.

**Estadio:** Lito Pérez, 3 p.m.

**Premio Fresa:** Vladimir Caicedo

**Limón Agrio:** Carlos Castro

Comenzó temporada de la NBA

# Pacers arrolladores

INDIANAPOLIS  
EFE

Los Pacers de Indiana se convirtieron en el primer equipo en conseguir la victoria en la jornada inaugural de la reducida temporada de la NBA al vencer con facilidad 96-81 a los Wizards de Washington.

El escolta reserva Jalen Rose anotó 16 puntos para encabezar el ataque de los Pacers, que también dominaron el juego debajo de los tableros.

Junto a Rose, que aportó cinco rebotes y tres asistencias, el veterano alero Chris Mullin sumó 15 puntos y el escolta Reggie Miller terminó con otros 14 tantos.

Por los Wizards el alero Juwan Howard fue el máximo anotador al encestar 16 puntos, mientras que Tracy Murray aportó otros 12.

## OTROS JUEGOS

**JAZZ 104-BULLS 96.** La nueva era de los Bulls de Chicago, sin el escolta Michael Jordan, comenzó con una derrota, la infligida por los veteranos del Jazz de Utah, que dieron una lección de baloncesto y vencieron por 104-96 a los actuales campeones de liga.

El alero Karl Malone anotó 21 puntos, el escolta Jeff Hornacek sumó otros 17 y el reserva Shandon Anderson aportó 16 para ser los mejores de los Jazz, que se vengaron de la derrota que sufrieron frente a los Bulls en las últimas Finales de la NBA. El máximo encestador de los



Reggie Miller, de los Pacers, es fauleado por Terry Davis, de los Wizards, durante el juego inaugural de la NBA, celebrado anoche en Indianápolis.

Bulls fue Toni Kukoc, con 21 puntos.

**MAGIC 93-KNICKS 85.** El escolta Nick Anderson encestó 18 puntos para encabezar el ataque de los Magic de Orlando, que se impusieron por 93-85 a los Knicks de New York.

La nueva adquisición de los Knicks, el escolta Latrell Sprewell fue el máximo anotador de su equipo con 24 tantos pero no fue suficiente para evitar la derrota.

**RAPTORS 103-CELTICS 92.** El veterano alero Kevin Willis anotó 28 puntos para convertirse en la gran figura de los Raptors de Toronto, que sorprendieron con su triunfo de 103-92 frente a los Cel-

tics de Boston.

**SPURS 101-KINGS 83.** Los Spurs de San Antonio comenzaron la reducida temporada con un claro triunfo por 101-83 frente a los Kings de Sacramento. Tim Duncan encestó 19 tantos y el nuevo fichaje, el escolta Mario Elie, aportó 14 puntos para encabezar el ataque de los Spurs, uno de los equipos con más opción al título de la División Oeste.

**HAWKS 100-CAVALIERS 83.** El escolta Steve Smith reivindicó su condición de jugador estrella de los Hawks de Atlanta al aportar 21 puntos que llevaron a su equipo al triunfo de 100-83 ante los Ca-

valiers de Cleveland en el primer duelo de la División Central.

**SIXERS 78-HORNETS 66.** En un espectáculo deportivo lamentable, que evidenció los seis meses sin competición, los Sixers de Filadelfia lograron su primera victoria al imponerse por 78-66 a los Hornets de Charlotte, apoyados en 15 puntos de su estrella Allen Iverson.

**PISTONS 95-HEAT 81.** Los aleros Jerry Stackhouse y Grant Hill se combinaron para sumar 43 puntos y los Pistons de Detroit dieron la primera sorpresa de la jornada al vencer como visitantes 95-81 a los Heat de Miami.

## Nota de Tano



GAETANO PANDOLFO RIMOLO  
La República

Como director del suplemento deportivo que se publica en LA REPUBLICA los lunes, deseo comentar públicamente un asunto que nos atañe, derivado de la cobertura e información del campeonato nacional de la segunda división.

Para nadie es un secreto que Oscar Soto es el reportero mejor informado de la segunda división y quien le ha dado la cobertura a ese campeonato desde hace muchísimos años, con un profesionalismo impresionante.

La red de corresponsales que ha tejido Oscar a través de muchos campeonatos, lo ha convertido en la consulta obligatoria de periodistas, comentaristas, locutores y reporteros de prácticamente todos los medios de comunicación de este país.

Sinceramente y sin afán de críticas, no llegan a tres los medios de comunicación que tienen asignado a un reportero en la cobertura de toda la segunda división, de manera que un 95% de esos medios, que incluyen prensa, radio y televisión, recurren a Oscar Soto cada domingo para que se les brinde la información.

Hacemos la salvedad de Adrián y Ronald Barboza, el par de "cazadores" que sí están al tanto de esa categoría y, todo lo contrario, auxilian también a Oscar con algunas informaciones. Quizá REPRETEL y otro medio o periodista por ahí que están al día, pero los demás no cesan de llamar a LA REPUBLICA cada tarde de domingo, en un rosario de comunicaciones interminable que en ocasiones fastidia, por la presión que ejerce sobre nuestro compañero.

Oscar Soto, al igual que cualquier periodista, tiene horas de cierre y está obligado a cumplir con horarios. No es justo que pierda hasta dos horas de su tiempo, atendiendo llamadas de secciones deportivas de televisoras, periódicos y emisoras, que ya simplemente se confiaron en que Oscar Soto los va a "salvar" y les va a "chorrear" la segunda división, mientras ellos, quizás, andan paseando el domingo por la mañana con su familia. A nosotros, como parte de una sección deportiva, nos agrada colaborar y lo seguiremos haciendo; entre colegas debemos ayudarnos y también los de LA REPUBLICA muchas veces hemos acudido a algún medio colega para que nos "salve" con alguna fotografía o información.

Pero lo que nos parece una falta de respeto hacia Oscar Soto y hacia nuestro periódico, es que buena parte de los que llaman tienen la osadía, por no decir otra cosa, de pedirle a Soto hasta la programación.

O sea, no solo piden los resultados de seis o siete partidos, sino que ni siquiera saben qué equipos se han enfrentado, cuando en muchos medios se publica la jornada durante la semana. Incluso, llaman a Soto señoritas y señoritos, sobre todo de la televisión, que le solicitan a Oscar resultados de partidos de segunda división que se jugaron el sábado y cuyas crónicas se publicaron en LA REPUBLICA del día domingo.

O sea, que ni siquiera se dignan a leer la información, confiados en que Oscar Soto les dará "todo" el domingo. Eso es vagabundería, falta de profesionalismo e irresponsabilidad.

Nosotros queremos colaborar, pero por favor, cumplan, quienes llaman, por lo menos con una parte del encargo.

# Tyson vuelve a la cárcel

ALEJANDRO MORENO  
EFE

**Rockville.** El ex campeón del mundo de los pesos completos, el estadounidense Mike Tyson, regresó por segunda vez en su vida a la cárcel después de que un juez lo encontrara culpable de cargos de asalto y agresión física contra dos hombres involucrados en un accidente de tráfico.

El juez Stephen Johnson, encargado del caso, impuso a Tyson, de 32 años, una sentencia de dos años de prisión que luego rebajó a uno, que pagase una multa de

5.000 dólares y permanecer después de salir de la cárcel con dos años más bajo el régimen de libertad condicional y 200 horas de trabajos comunitarios.

Tyson, que recibió la sentencia con expresión dura y amenazante, antes de llegar a la audiencia con el juez, le había entregado una carta en la que le pedía que no lo condenase porque ir a la cárcel iba a significarle el final para su carrera profesional.

"Si tengo que ir otra vez a la cárcel habré perdido todo en la vida", escribió Tyson. "Creo que puedo encontrar mi camino como ciuda-

dano de honor y trabajar en bien de la sociedad si se me ofrece una nueva oportunidad".

Sin embargo, el juez Johnson después de más de tres horas de revisar todo el expediente de Tyson, consideró que sus acciones el pasado 31 de agosto cuando asaltó y golpeó a los conductores Abmielec Saucedo y Richard Hardick por haber chocado con el Mercedes de su esposa Monica, fueron una muestra clara de violencia y descontrol.

Los abogados de Tyson tendrán ahora 30 días para apelar la sentencia del juez

Johnson, pero si lo hacen tendrán que ir a un nuevo juicio y de ser encontrado culpable por segunda vez entonces podría recibir una condena de hasta 20 años.

Tyson regresó a los cuadriláteros el pasado mes de enero para enfrentarse al sudafricano Francois Botha al que venció por fuera de combate en el quinto asalto, pero sin hacer un buen boxeo. Los promotores tenían ya prevista otra pelea de Tyson para el próximo 24 de abril sin que se conociese el rival, aunque se barajaban los nombres del alemán Alex Schultz y Michael Moorer, entre otros.

